

Originaalne paigaldus- ja kasutusjuhend

BEKOMAT® 31U IF Built-in

> BM31UIFBI

Sisukord

1. Märkused dokumentatsiooni kohta	4
1.1 Kontakt	4
1.2 Teave paigaldus- ja kasutusjuhendi kohta	4
2. Ohutus	5
2.1 Kasutamine.....	5
2.1.1 Sihipärane kasutamine.....	5
2.1.2 Ettenähtav väärkasutamine	6
2.2 Käitaja vastutus.....	6
2.3 Sihtgrupp ja personal	7
2.4 Kasutatud sümbolite selgitus	8
2.5 Ohutus- ja hoiatusjuhised.....	9
2.5.1 Üldiselt kehtivad ohutusjuhised.....	9
2.5.2 Ohutu käitamine	9
2.5.3 Survestatud süsteemid	10
2.5.4 Elektripinge.....	10
2.5.5 Transport ja hoiustamine	11
2.5.6 Paigaldamine.....	11
2.5.7 Hooldus.....	11
2.5.8 Ohtlike ainete käitlemine.....	12
2.5.9 Tööd elektroonikakomponentidel.....	12
2.5.10 Varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine	12
2.6 Hoiatusjuhised	13
3. Tooteteave	14
3.1 Toote ülevaade.....	14
3.2 Koostejoonis.....	15
3.3 Funktsiooni kirjeldus.....	16
3.4 Tüübisilt.....	17
3.5 Tarnekomplekt	18
4. Tehnilised andmed	19
4.1 Käitusparameetrid	19
4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid	20
4.3 Töömaterjalid	20
4.4 Poltide pingutusmomendid	20
4.5 Mõõtmed	21
4.6 Koostemõõtmed.....	22
4.7 Klemmide plaan.....	22
5. Transport ja hoiustamine	23
5.1 Transport	23
5.2 Hoiustamine	23
6. Montaaž	24
6.1 Hoiatusjuhised	24
6.2 Montaažitingimused	25
6.3 Montaažitööd	27


7. Elektripaigaldustööd.....	29
7.1 Hoiatusjuhised	29
7.2 Ühendamistööd.....	30
7.2.1 Vooluvarustuse ühendus.....	30
8. Kasutuselevõtmine	32
8.1 Hoiatusjuhised	32
8.2 Kasutuselevõttööd.....	33
9. Käitamine	34
9.1 Hoiatusjuhised	34
10. Hooldus	35
10.1 Hoiatusjuhised	35
10.2 Hoolduskava.....	36
10.3 Hooldustööd.....	36
10.3.1 Service-Uniti vahetus.....	37
10.3.2 Visuaalne kontroll.....	40
10.3.3 Tiheduse kontroll.....	40
10.3.4 Puhastamine	41
11. Kulumaterjalid, tarvikud ja varuosad.....	42
11.1 Tellimisteave	42
11.2 Tarvikud.....	42
11.3 Varuosad.....	43
12. Käitusest kõrvaldamine	44
12.1 Hoiatusjuhised	44
12.2 Kasutusest kõrvaldamise tööd	45
13. Demonteerimine.....	46
13.1 Hoiatusjuhised	46
13.2 Demontaažitööd	46
14. Jäätmekäitlus	48
14.1 Hoiatusjuhised	48
14.2 Käitusainete ja abiainetete jäätmekäitlus.....	49
14.3 Komponentide jäätmekäitlus	49
15. Vigade kõrvaldamine	50
16. Lisad	51
16.1 Sertifikaadid ja vastavusdeklaratsioonid	51
16.2 Vastavusdeklaratsioon	52
17. Märkused.....	54

1. Märkused dokumentatsiooni kohta


Dokumentatsioonis on kirjeldatud kõiki toote ja selle tarvikute kasutamiseks ja käitamiseks vajalikke toiminguid.

1.1 Kontakt

Tootja	Teenindus ja tööriistad
BEKO TECHNOLOGIES GmbH Im Taubental 7 41468 Neuss Tel + 49 2131 988 - 1000 info@beko-technologies.com www.beko-technologies.com	BEKO TECHNOLOGIES GmbH Im Taubental 7 41468 Neuss Tel + 49 2131 988 - 1000 service-eu@beko-technologies.com www.beko-technologies.com


TEAVE	Riigipõhine tootja esindus
	Kontakti riigipõhise tootja esindusega saab võtta tagaküljel olevast aadressiväljalt või luua tootja veebilehel oleva kontaktvormi kaudu.

1.2 Teave paigaldus- ja kasutusjuhendi kohta

TEAVE	Autoriõiguste kaitse!
	Paigaldus- ja kasutusjuhendi sisu teksti, piltide, fotode, jooniste, skeemide ja muude kujutiste vormis on kaitstud tootja autoriõigusega. Selle dokumendi edasiandmine ning paljundamine, selle turustamine ja selle sisu edasiandmine on keelatud, kui see ei ole selgesõnaliselt lubatud.

Avaldamiskuupäev	Läbivaatus	Versioon	Muudatuse põhjus	Muudatuse ulatus
01. august 2022	03	00	Redaktsiooniline töötlemine	Redaktsioonilised muudatused

Paigaldus- ja kasutusjuhendit, edaspidi juhendit, tuleb alati hoida toote läheduses ja püsivalt loetaval kujul. Toote müümisel või edasiandmisel tuleb kaasa anda ka juhend.

MÄRKUS	Järgige juhendit!
	Käesolev juhend sisaldab kogu põhilist teavet toote ohutu käitamise kohta ja tuleb alati enne kõiki toiminguid läbi lugeda. Vastasel juhul on võimalikud ohud inimesele ja materjalile ning talitlushäired ja käitustõrked.

2. Ohutus

2.1 Kasutamine

BEKOMAT® 31U IF Built-in, edaspidi nimetatud ka toode või **BEKOMAT®**, on elektroonilise tasemeregulaatoriga kondensaadiseparaator ja seda kasutatakse kondensaadi eraldamiseks suruõhuseadmetes. **BEKOMAT®** eraldab kondensaati töörohu alla ilma rõhukaota.

2.1.1 Sihipärane kasutamine

Juhendis kirjeldatust erinev kasutamine loetakse mittesihipäraseks ja see võib piirata inimeste ja keskkonna ohutust. Sihipäraseks kasutamiseks tuleb järgida järgmist:

- Lugege juhend läbi ja järgige seda.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult siseruumides.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult tehnilistes andmetes toodud käitamisparameetrite piires.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult vastavalt kokkulepitud tarnetingimustele.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult nende meediumitega, mis ei sisalda söövitavaid, agressiivseid, korrodeerivaid, mürgiseid, tuleohtlikke, oksüdeerivaid või anorgaanilisi koostisosi. Kahtluse korral laske teha analüüsid.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult sellises keskkonnas, kus võib maksimaalselt esineda pritsevett. Pritsevesi peab olema vaba korrodeerivatest koostisosadest.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine mürgiseid ja korrodeeriva toimega kemikaale ja gaase.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult tehnilistes andmetes sätestatud torustikusüsteemiga, millel on vastavad ühendused, torude läbimõõdud ja vaba ruum paigaldamiseks.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine plahvatusohtu.
- Kasutage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsest päikesekiirgust ja soojusallikaid ning ka külmumisohtu.
- Kombineerige toodet ja tarvikuid ainult juhendis nimetatud ja soovituslike tootja toodete ja komponentidega.
- Järgige ettenähtud hoolduskava.

Enne toote ja tarvikute kasutamist peab käitaja veenduma, et kõik nõuetekohase kasutamise tingimused ja nõuded on täidetud.

Toode ja tarvikud on ette nähtud ainult statsionaarseks kasutamiseks kutsealases ja tööstuslikus valdkonnas. Kõiki kirjeldatud töid - montaaž, paigaldamine, käitamine, hooldus, demontaaž ja jäätmekäitlus - tohivad teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistid.

2.1.2 Ettenähtav väärkasutamine

Ettenähtavaks väärkasutamiseks loetakse, kui toodet ja tarvikuid kasutatakse peatükis „Sihipärane kasutamine“ kirjeldatud erineval viisil. Ettenähtav väärkasutamine hõlmab toote ja tarvikute kasutamist tootja või tarnija pool mitte ette nähtud viisil, aga see võib tuleneda ka inimeste prognoositavast käitumisest.

Ettenähtavaks väärkasutamiseks loetakse:

- Mistahes liiki modifikatsioonide tegemine, eelkõige sekkumine konstruktsiooni ja tootmistehnika osas.
- Olemasolevate või soovituslike kaitseseadiste välja lülitamine või mittekasutamine.
- Toote ja tarvikute kasutamine süsteemides, milles käitusmeediumina kasutatakse süsinikdioksiidi.

See nimekiri ei ole ammendav, sest kõiki võimalikke väärkasutamise viise ei saa ette näha. Kui käitaja tuvastab toote ja tarvikute väärkasutamise siin nimetatud viise, tuleb sellest kohe teavitada tootjat.


2.2 Käitaja vastutus

Õnnetusjuhtumite, tõrgete ja keskkonnakahjustuste vältimiseks peab vastutav käitaja tagama, et:

- Enne kõiki toiminguid tuleb kontrollida, kas käesolev juhend kuulub toote juurde.
- Toodet ja tarvikuid kasutatakse sihipäraselt, need on hooldatud ja neid hoitakse töökorras.
- Toodet ja tarvikuid tuleb kasutada ainult koos soovituslike ja töökorras kaitseseadistega.
- Kõiki montaažitöid, paigaldustöid ja hooldustöid teostavad ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Töötajate käsutuses on nõutavad isikukaitsevahendid ja seda varustust kasutatakse.
- Sobivate tehniliste ohutusmeetmete abil järgitakse lubatud käitamisparameetreid.
- Hoidke kõik ohutustähised ja tüübisilt tootel loetavad seisundis. Asendage viivitamatult kahjustatud ja mitteloetav tähistus.

2.3 Sihtgrupp ja personal

Juhend on suunatud järgnevalt loetletud personalile, kes töötavad toote või tarvikutega.

TEAVE	Nõuded töötajatele!
	Töötajad ei tohi teha toote või tarvikutega mingeid toiminguid, kui nad on narkootikumide, ravimite, alkoholi või muude tähelepanu kahjustavate ainete mõju all.

Operaatorpersonal

Operaatorpersonal on isikud, kes juhendi tundmise ja toote ning tarvikute alase instrueerimise tõttu on võimelised toodet ja tarvikuid ohutult käitama. Operaatorpersonal suudab võimalikke tõrkeid ja ohuolukordi iseseisvalt tuvastada ja rakendada vajalikud meetmed.

Spetsialistid - transport ja hoiustamine

Transpordi ja hoiustamise spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus ja kvalifikatsioon tagavad kõik vajalikud oskused kõigiks toote ohutu transportimise ja hoiustamisega seotud tegevusteks, juhendamiseks, võimalike ohtude iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad eelkõige töstemasinate, kahveltöstukite ja ning töstetööriistade ja tösteseadmete käsitlemise kogemusi, teadmisi transporti ja hoiustamist puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja määruste kohta.

Spetsialistid - Surveseadmed ja süsteemid

Surveseadmete ja süsteemide spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus ja kvalifikatsioon ja täiendõpe tagavad kõik vajalikud oskused kõigi rõhu all olevate vedelike ja survestatud süsteemidega seotud tööde ohutuks teostamiseks, juhendamiseks, võimalike ohuolukordade iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad iseäranis mõõtetehnika, juhtimistehnika ning reguleerimistehnika käsitlemise kogemusi, teadmisi rõhu all olevate süsteemide puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja direktiivide kohta.

Spetsialistid - Elektrotehnika

Elektrotehnika spetsialistid on isikud, kelle väljaõpe, töökogemus, kvalifikatsioon ja täiendõpe tagavad kõik vajalikud oskused kõigi elektrienergiaga seotud tööde ohutuks teostamiseks, juhendamiseks, võimalike ohtude iseseisvaks tuvastamiseks ja ohutusmeetmete rakendamiseks.

Nimetatud oskused hõlmavad eelkõige elektrisüsteemide, mõõtetehnika, juhtimistehnika ja reguleerimistehnika käsitlemise kogemusi, teadmisi elektrotehnikat puudutavate kehtivate kohalike õigusaktide, standardite ja määruste kohta (nt VDE 0100 / IEC 60364 / ATEX).





Spetsialistid - Teenindus

Teeninduse spetsialistid on isikud, kellel on eespool nimetatud kõik spetsialistide oskused ja kvalifikatsioon.

Teeninduse spetsialistid peavad olema tõestatud väljaõppe ja volitustega kõigi tootega seotud tööde tegemiseks.

2.4 Kasutatud sümbolite selgitus

Allpool kasutatud sümbolid annavad ohutusalast ja olulist teavet, mida tuleb toote käsitlemisel järgida, et tagada ohutu ja optimaalne käitamine.

Sümbol	Kirjeldus / selgitus
	Üldine hoiatussümbol (oht, hoiatus, ettevaatust)
	Hoiatus survestatud süsteemi eest
	Hoiatus elektrivoolu eest
	Järgige paigaldus- ja kasutusjuhendit
	Üldsuunis
	Kasutage turvajalatseid
	Kasutage kaitsekindaid (löike- ja veekindlad)
	Kasutage külgakaitsega kaitseprille (korvprillid)
	Üldteave

2.5 Ohutus- ja hoiatusjuhised

See peatükk annab ülevaate kõikidest olulistest ohutusalastest aspektidest isikute kaitse kohta ning toote ja tarvikute ohutu ja tõrgeteta käitamise kohta.

Järgnevatel peatükkides loetletakse ohud, mis tulenevad sellest tootest ja tarvikutest ka selle sihipärasel kasutamisel. Isikukahjude ja varakahjude ohtude vähendamiseks ja ohtlike olukordade vältimiseks järgige käesoleva juhendi järgmistel peatükkides toodud ohutusjuhiseid ja hoiatusjuhiseid.

Põhilised hoiatusjuhised ja spetsialistide vajalikud kvalifikatsioonid on toodud vastava peatüki alguses lõigus „Hoiatusjuhised“.

Toimingupõhised hoiatusjuhised asuvad otse potentsiaalselt ohtlike toimingusammude ja toiminguprotseduuride ees.

2.5.1 Üldiselt kehtivad ohutusjuhised

- Enne tööde algust kaasake kogu süsteemi tehnilised dokumendid ja järgige üldist kasutusjuhendit.
- Enne tööde algust kohapeal teostage riskihindamine (Last Minute Risk Assessment).
- Kasutage kõikidel töödel sobivat IKV (isikukaitsevahendid).
- Kõigi paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon.
- Energia ohutuks väljalülitamiseks ja ohtude eest isoleerimiseks kasutage olemasolevat seadmepõhist Lockout Tagout protseduuri (LOTO).

2.5.2 Ohutu käitamine

Järgmiste toimingute tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm:

- Toote ja tarvikute kasutuselevõtmine ja käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitusparameetreid
- Mittelubatud sekkumised ja modifitseerimised tootel ja tarvikutel

Toote ja tarvikute ohutu käitamise tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid.
- Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab lubatud käitusparameetreid.
- Järgige paigaldustingmisi ja keskkonnatingimusi.
- Järgige hooldusintervalle.

2.5.3 Survestatud süsteemid

Järgmiste asjaolude tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm:

- Kontakt kiiresti või äkiliselt väljuvate vedelikega
- Lõhkevad seadmeosad
- Rõhu all olevate voolikute ja torude pendeldavad liikumised nende lahutamisel

Survestatud süsteemide ohutuks kasutamiseks järgige järgmisi punkte:

- Järgige kõikidel töödel järgmisi ohutusreegleid:
 1. Lülitage süsteem või süsteemiosad välja
 2. Kindlustage süsteem või süsteemiosa uuesti sisselülitamise vastu
 3. Laske rõhk süsteemist või kõikidest süsteemiosadest kuni keskkonna rõhuni välja
→ nt rõhu aeglase kontrollitud väljalaskmise teel väljalaskeventiilide kaudu
 4. Kindlustage uuesti survestamise vastu
- Kontrollige survestatud süsteemide ohutust, mustumist ja võimaliku kahjustuse puudumist.
- Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage.
- Survestage süsteemid rõhuga ainult aeglaselt.
- Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.
- Kompenseerige võimalikku vibratsiooni torustikus vibratsioonisummutite kasutamisega.

2.5.4 Elektripinge

Elektripinge all olevate komponentidega kokkupuutumise tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm.

Elektripinge all olevate komponentide ohutuks kasutamiseks järgige järgmisi punkte:

- Ühendage toode ja tarvikud toitepingega ainult nende laitmatus seisundis.
- Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi.
- Paigaldage toitepinge varustusse toote lähedusse kergesti ligipääsetavasse kohta lahutusseadis. Lahutusseadis lahutab kõik pingestatud juhtmed.
- Ühendage eeskirjade kohaselt kaitsejuht (maandus).
- Käitage toodet ja tarvikuid ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusega.
- Enne tööde alustamist tootel:
 1. Aktiveerimine
→ Lahutage toote kõik poolused ja kõik küljed
 2. Kindlustage uuesti sisselülitamise vastu
 3. Kontrollige kõigil poolustel pinge puudumist
→ Sobiva ja kasutada lubatud mõõteseadmega (nt kahepooluseline pingetester)
 4. Maandamine ja lühistamine

2.5.5 Transport ja hoiustamine

Asjatundmatu transport või asjatundmatu ladustamine võib põhjustada isikukahju ja varakahju.

Toote ja tarvikute ohutu transpordi ja ohutu ladustamise tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Kasutage kõikidel pakkematerjalidega teostatavatel töödel isikukaitsevahendeid.
- Käsitsege pakendit, toodet ja tarvikuid ettevaatlikult.
- Transportige ja käsitsege pakitud toodet ja tarvikuid vastavalt pakendile olevale tähistusele (jälgige tösteseadme kinnituskohti, raskuskeset ja paigutust, nt vertikaalne olek, mitte visata jne).
- Kasutage ainult nõuetekohaseid, laitmatus töökorras transpordivahendeid ja tösteseadmeid.
- Järgige lubatud transpordiparameetreid ja ladustusparameetreid.
- Ladustage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsest päikesekiirgust ja soojusallikaid.

2.5.6 Paigaldamine

Toote ja tarvikute asjatundmatu montaaži või elektrilise paigalduse tagajärjeks võivad olla isikukahjud ja varakahjud ning samuti torked käitamisel.

Ohutu montaaži ja elektrilise paigalduse tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Monteerige toode, tarvikud, kõik kasutatavad osad ja materjalid ilma mehaanilise pingeta.
- Kontrollige kõigi pistikühenduste õiget istu.
- Vältige vastavate kaablijuhikute ja voolikujuhikutega komistusohu.
- Vältige kaablite mehaanilist koormust.
- Paigutage ja kinnitage kõik voolikud nii, et need ei saaks tekitada rappuvaid liigutusi.
- Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolutorud.

2.5.7 Hooldus

Hooldustööde ja remonditööde asjatundmatu teostamise tagajärjeks võivad olla isikute rasked vigastused või surm.

Ohutu hoolduse ja remondi tagamiseks järgige järgmisi punkte:

- Enne tööde algust laske rõhu all olevast tootest rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.
- Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud pingevabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.
- Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks lubatud materjale.
- Kasutage ainult laitmatus seisundis sobivaid tööriistu.
- Kasutage ainult puhastatud torusid ja voolikuid, mis on mustusest, kahjustustest ja korrosioonist vabad.
- Ärge kasutage abrasiivseid ja agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid, mis võivad kahjustada välimist pinnakatet (nt tähistused, tüübisilt, korrosioonikaitse jne).
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või kõvasid esemeid.
- Kasutage puhastamiseks ainult spetsifitseeritud materjale ja meediumeid.
- Järgige seaduslikke, regionaalselt ja siseriiklikult kehtivaid hügieenieeskirju.
- Jälgige hooldustöödel ja remonditöödel korda ja puhtust. Vältige mustuse tungimist avatud tootesse ja tarvikutesse. Paigutage demonteeritud komponendid ja tarvikud kohe kindlasse kohta.
- Pärast hooldustööde ja remonditööde lõpetamist eemaldage kõik kasutatud tööriistad, puhastusmeediumid ja enam mittevajalikud osad töötsoonist.
- Suunake toode jäätmekäitlusele ainult puhastatult ja ilma selles olevate meediumijääkideta.
- Suunake kõik detailid, komponendid, käitus- ja abiained nõuetekohaselt ja vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele jäätmekäitlusesse.
- Käidelge elektrilised ja elektroonilised komponendid spetsiaalse jäätmekäitlusfirma kaudu või saatke need tootjale tagasi.

2.5.8 Ohtlike ainete käitlemine

Kondensaadis sisalduvad terviseohtlikud ja keskkonnoohtlikud ained võivad kokkupuutel naha, silmade ja limaskestadega põhjustada ärritust ja kahjustusi. Peale selle ei tohi saasteaineid sisaldav kondensaad sattuda kanalisatsiooni või pinnasesse.

Kahjulike ainetega saastunud kondensaadi ohutuks käitlemiseks tuleb järgida järgmisi punkte:

- Kondensaadi käitlemise ajal kasutage sobivat kaitsevarustust.
- Koguge lekkinud või maha sattunud kondensaad vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele kokku ning suunake jäätmekäitlusse.

2.5.9 Tööd elektroonikakomponentidel

Elektrostaatilised lahendused (ESD) võivad elektroonikakomponentidele tekitada kahjustusi ning on võimalikud talitlushäired, käitustõrked või materiaalsed kahjud.

- Kasutage nõuetekohaseid meetmeid elektrostaatiliste lahenduste vältimiseks (nt maandus, potentsiaalide ühtlustus, ESD-sobivad juhtivad tööpinnad jne).

2.5.10 Varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine

Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.


- Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale.
- Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatust töökorras tööriista.
- Kasutage ainult puhastatud torusid, mis on mustused, kahjustustest ja korrosioonist vabad.
- Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele (standardid, direktiivid jne).

2.6 Hoiatusjuhised

Hoiatusjuhised hoiatavad ohtude eest toote ja tarvikute käsitsemisel.

Õnnetuste, isikukahjude ja varakahjude ning tõrgete vältimiseks käitamisel järgige tingimata hoiatusjuhiseid.

Struktuurne ülesehitus:

TUNNUSSÕNA	Ohu liik ja allikas!
 <p>Sümbol</p>	Võimalikud tagajärjed ohu eiramisel
	<ul style="list-style-type: none"> • Meetmed ohu vältimiseks

Tunnussõnad:

OHT

Vahetu oht

Tagajärg eiramisel: surm või rasked kehavigastused

HOIATUS

Vahetu oht

Tagajärg eiramisel: võimalik surm või rasked kehavigastused

ETTEVAATUST

Võimalik oht

Tagajärg eiramisel: Võimalikud isikukahjud või varakahjud

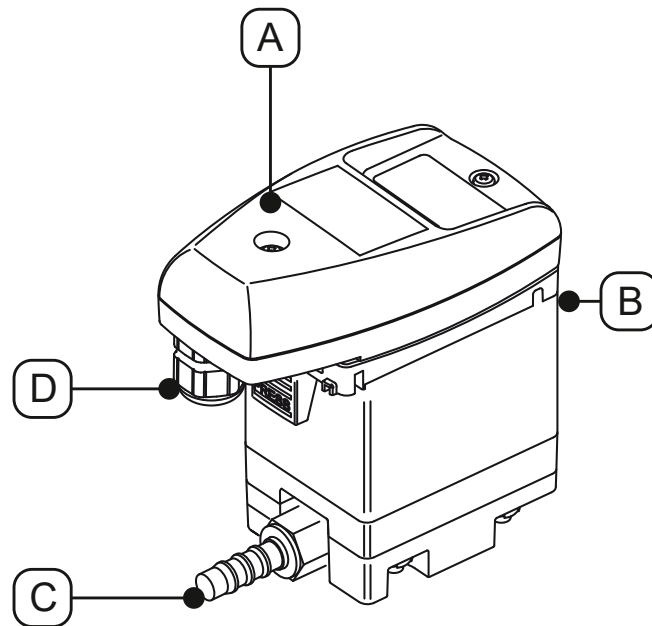
MÄRKUS

Täiendavad juhised

Tagajärg eiramisel: Võimalikud on varakahjud ja tõrked käitamisel. Ei kujuta ohu inimestele või ohutule käitamisele.

3. Tooteteave

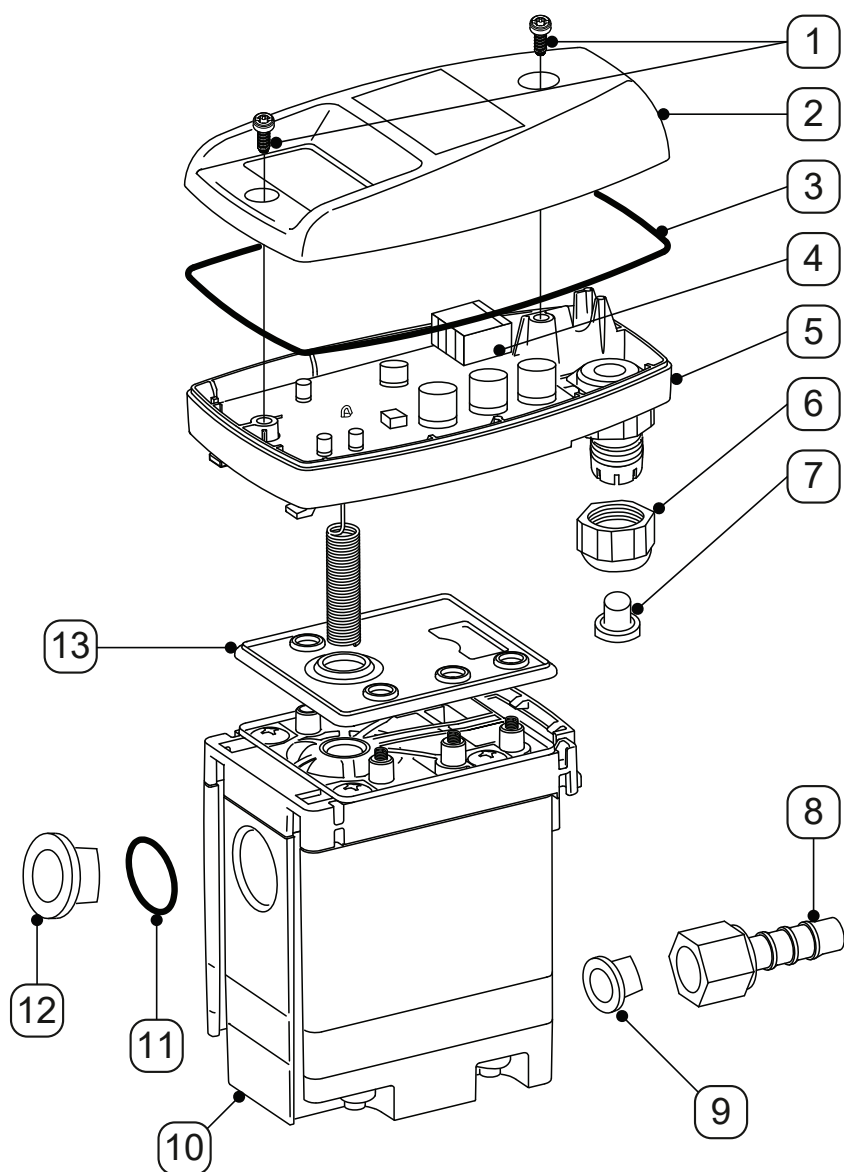
3.1 Toote ülevaade



Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[A]	Komplektne juhtplokk
[B]	Kondensaadi juurdevool

Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[C]	Kondensaadi äravool
[D]	Kaabli läbiviik

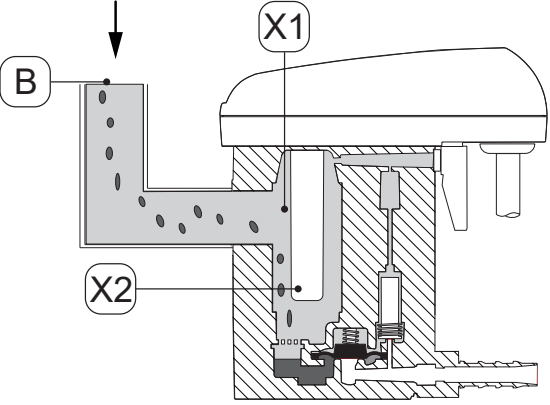
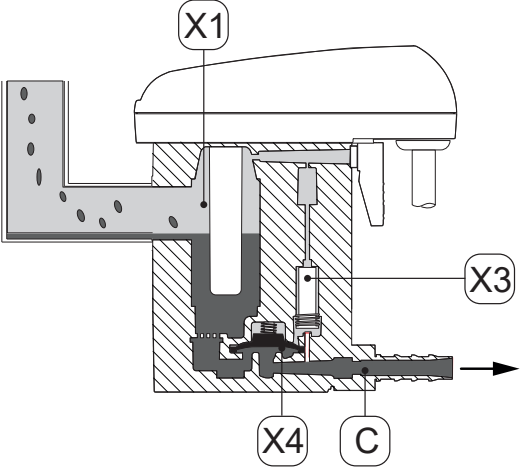
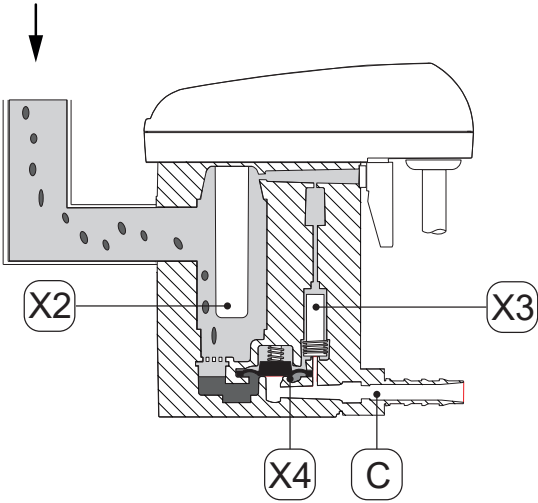
3.2 Koostejoonis



Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[1]	Polt 3,5 x 10 mm
[2]	Katte ülemine osa
[3]	Vormitud tihend
[4]	Sensoriplaat
[5]	Katte põhjaosa
[6]	Keermesliide
[7]	Kork

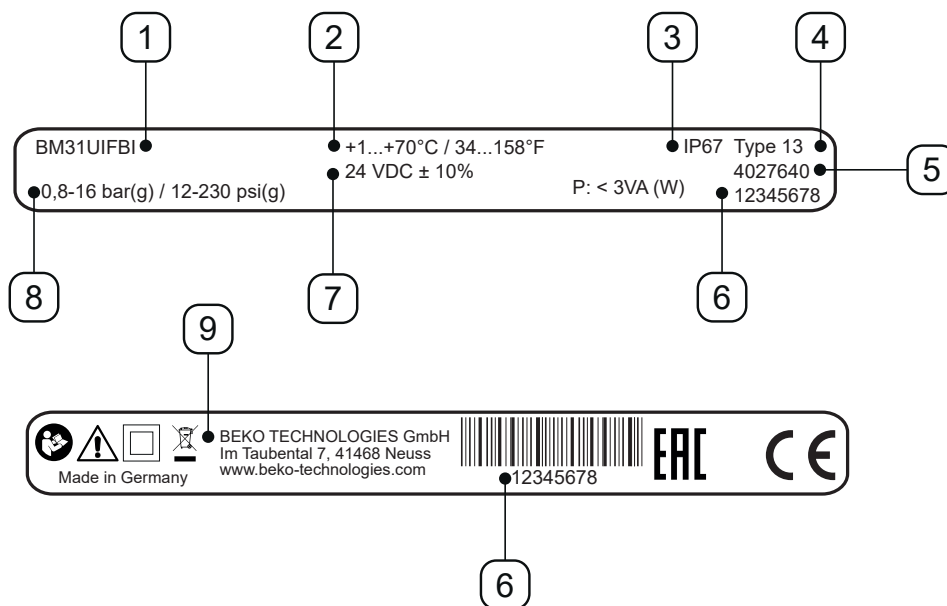
Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[8]	Voolikuotsik
[9]	Koonuskork
[10]	Service-Unit
[11]	O-rõngas 20 x 2 mm
[12]	Sulgekork G1/2
[13]	Tihendusmatt

3.3 Funktsiooni kirjeldus

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>Kondensaad voolab kondensaadi juurdevoolu kaudu [B] seadmesse BEKOMAT® ja koguneb kogumisaaki [X1]. Täitetaset kogumisaagis [X1] jälgitakse pidevalt mahtuvuslikult töötava sensoriga anduritorus [X2].</p>
	<p>Kui kondensaad on saavutanud maksimaalse täitekõrguse, lülitatakse juhtsüsteemi abil juhtventiili [X3]. Juhtventiil [X3] lülitab ja membraani [X4] kohasest piirkonnast lastakse õhk välja. Membraan [X4] tõuseb ventiilipesast üle ja ülerõhk kogumisaagis [X1] surub kondensaati kondensaadi äravoolu [C].</p>
	<p>Kui sensor anduritorus [X2] ei ole enam kondensaadiga kaetud, lülitab juhtsüsteem juhtventiilil [X3] ja membraani [X4] kohale tekib rõhk. Membraan [X4] sururakse ventiilipesale ja kondensaadi äravool [C] suletakse tihedalt. Kondensaadi juurdevooluga algab lülitustsükkel uuesti.</p>

3.4 Tüübisilt

Katte alumisel osal asub tüübisilt, mis sisaldab toote identifitseerimisteavet ja käitusparameetreid.



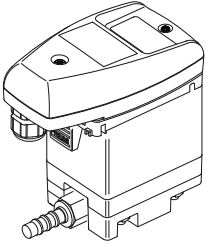

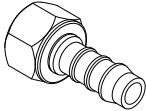
Näitlik joonis

Pos nr	Kirjeldus / selgitus
[1]	Toote nimetus
[2]	Töötemperatuur
[3]	IP-kaitseliik
[4]	Korpuse klass
[5]	Materjalinumber
[6]	Seerianumber
[7]	Tööpinge
[8]	Töörõhk
[9]	Tootja

Täiendav teave peatükis „2.4 Kasutatud sümbolite selgitus”, leheküljel 8.

3.5 Tarnekomplekt

Järgnevas tabelis on toodud toote tarnekomplekt:

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	BEKOMAT® 31U IF Built-in
	Originaalne paigaldus- ja kasutusjuhend
	1 x ümbris

4. Tehnilised andmed

4.1 Käitusparameetrid

BEKOMAT®	31U IF Built-in
Keskkonna suhteline õhuniiskus	10 ... 80%, mittecondenseeruv
Maksimaalne käituskõrgus	2000 m 2187,23 yd
Minimaalne / maksimaalne töö rõhk	0,8 ... 16 bar(ü) 12 ... 230 psi(g)
Minimaalne / maksimaalne töötemperatuur	+1 ... 70 °C +34 ... +158 °F
Keskmine eralduskogus	0,63 l/h 0,17 gal/h
Maksimaalne eralduskogus (lühiajaline)	5,5 l/h 1,45 gal/h
Ühendus*, kondensaadi juurdevool	1 x G1/2, sisemine, maksimaalne sissekeeramise sügavus: 13,5 mm (1/2 in)
Ühendus, kondensaadi äravool	1 x G1/4 välimine, voolikuümbris vooliku läbimõõdule 8 ... 10 mm (0,31 ... 0,39 in), sisemine
Kandjad	Kondensaad, õlisisaldusega või õlivaba
Tühikaal	0,6 kg 1,32 lbs
Tööpinge	24 VDC ±10% (vt tüübisilt)
Võimsustarve	P < 2 VA (W)
Kaitseklass	IP67
Korpuse klass	Type 13
Liigpinge kategooria (IEC 61010-1)	II
Saastumisaste (IEC 61010-1)	2
Soovituslik kaabli läbimõõt	5 ... 10 mm 0,23 ... 0,33 in
Soovitav ühenduse ristlõige	0,25 ... 1 mm ² AWG 18 ... 24
Kaablimantli soovituslik mõõtu lõikamine	~ 50 mm ~ 1,97 in
Soovituslik kaabli soonte isolatsiooni eemaldamise pikkus	~ 6 mm ~ 0,24 in

* NPT-keermega mudel on saadaval lisavarustusena.

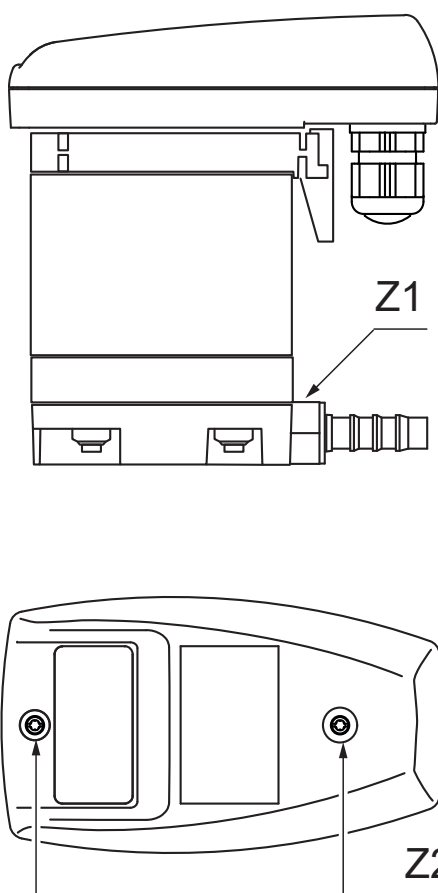
4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid

BEKOMAT®	31U IF Built-in
Minimaalne / maksimaalne temperatuur, ladustamine ja transport	+1 ... +70 °C +34 ... +158 °F

4.3 Töömaterjalid

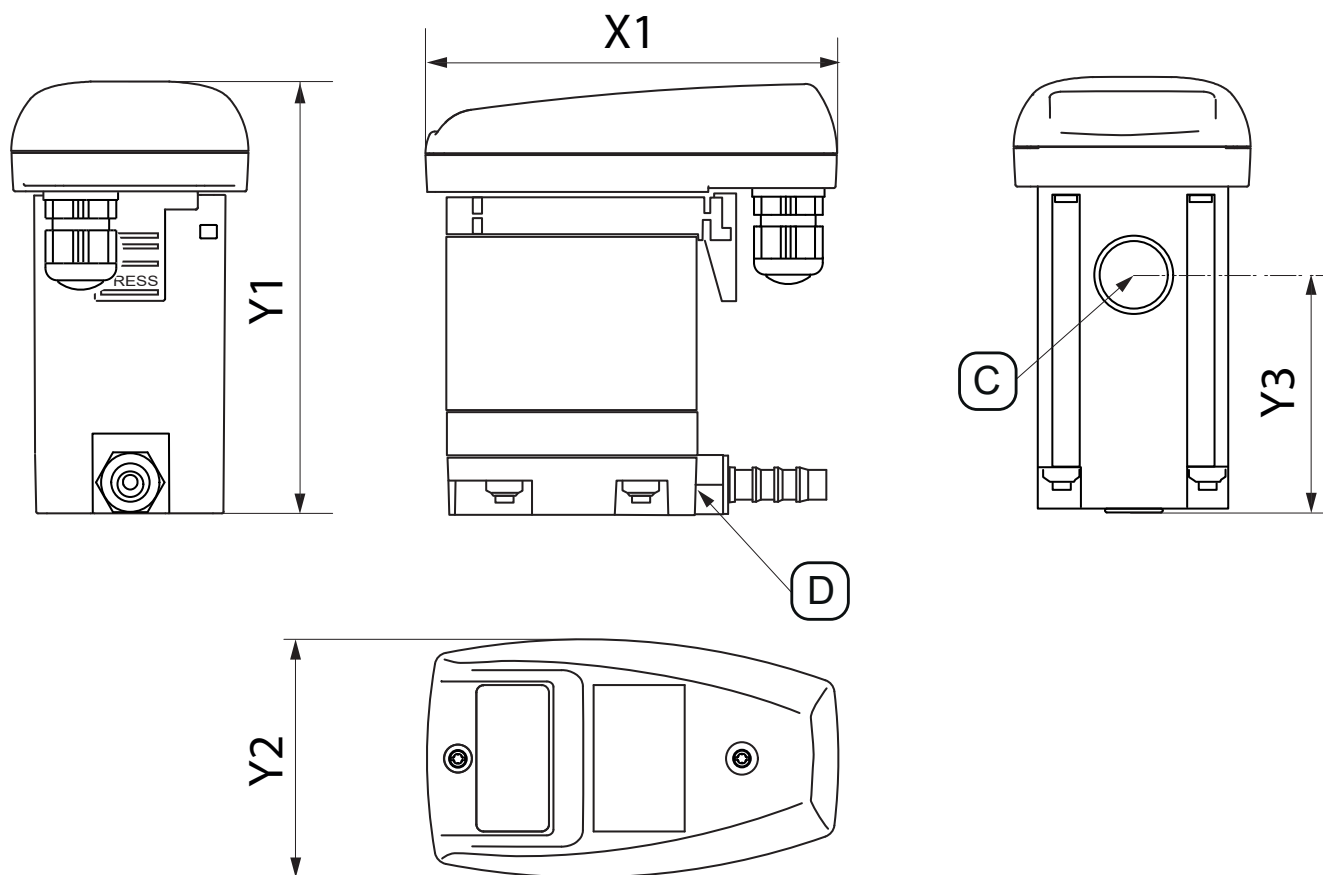
BEKOMAT®	31U IF Built-in
Korpus	Alumiinium ja plast, klaaskiuga tugevdatud
Membraan	FKM

4.4 Poltide pingutusmomendid



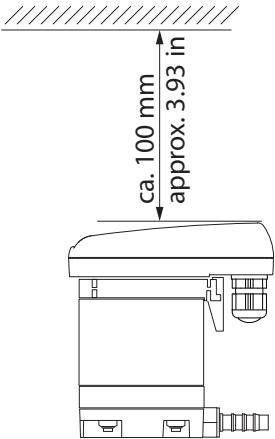
Pos nr	Kirjeldus / selgitus	Pingutusmomendid
[Z1]	Voolikuümbris, kondensaadi äravool	3 ... 4 Nm (2,21 ... 2,95 ft-lb)
[Z2]	Poldid, katte ülemine osa	0,9 Nm +0,5 Nm (0,66 ft-lb +0,37 ft-lb)

4.5 Mõõtmed

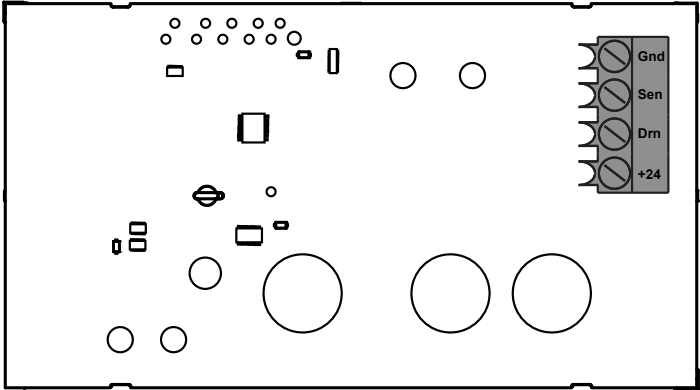


Eraldusplakk	BEKOMAT® 31U IF Built-in
[X1]	113 mm 4,45 in
[Y1]	118 mm 4,65 in
[Y2]	65 mm 2,56 in
[Y3]	62,5 mm 2,46 in
[C] - kondensaadi juurdevoolu ühendus	G1/2 (NPT 1/2)
[D] - Kondensaadi äravoolu ühendus	G1/4 Ø 8-10 (dia 0,32 - 0,39)





4.6 Koostemõõtmed

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>Paigaldamisel jätke katte ülemine osa ümber piisavalt vaba ruumi, et LEDid oleksid nähtavad ja saaks lülitada TEST-klahvi.</p>

4.7 Klemmide plaan

Joonis									
	<table border="1"> <tr> <td>Gnd</td> <td>Gnd</td> </tr> <tr> <td>Sen</td> <td>Sen</td> </tr> <tr> <td>Drn</td> <td>Drn</td> </tr> <tr> <td>+24</td> <td>+24</td> </tr> </table>	Gnd	Gnd	Sen	Sen	Drn	Drn	+24	+24
Gnd	Gnd								
Sen	Sen								
Drn	Drn								
+24	+24								

5. Transport ja hoiustamine

HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> Järgnevalt kirjeldatud töid tootel ja tarvikutel peavad teostama ja dokumenteerima ainult transpordi ja ladustamise spetsialistid.
ETTEVAATUST	Mittenõuetekohane transport või hoiustamine!
 	<p>Mittenõuetekohane transport või hoiustamine võib põhjustada isiku- ja varakahju.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kasutage kõikidel pakkematerjalidega teostatavtel töödel isikukaitsevahendeid. Käsitsege pakendit, toodet ja tarvikuid ettevaatlikult. Pakkige kõik osad löögikindlalt sobiva materjaliga. Transportige ja käsitsege pakendit vastavalt märgistusele (järgige tösteseadme kinnituskohi, raskuskeset ja paigutust, nt vertikaalne olek, mitte visata jne). Kasutage ainult nõuetekohaseid, laitmatu töökorras transpordivahendeid ja tösteseadmeid. Järgige lubatud transpordiparameetreid ja ladustusparameetreid. Ladustage toodet ja tarvikuid ainult kohtades, kus ei esine otsest päikesekiirgust ja soojusallikaid.
MÄRKUS	Pakkematerjali käitlemine!
	<p>Pakkematerjali mittenõuetekohane kõrvaldamine võib tekitada keskkonnakahju.</p> <ul style="list-style-type: none"> Käidelge pakkematerjal kooskõlas kasutamise riigis kehtivate seaduslike nõuete ja tingimustega.

5.1 Transport

Kaitske toodet pärast transporti ja pakkematerjali eemaldamist transpordikahjustuste eest. Igast kahjustusest tuleb viivitamatult teavitada transpordiettevõtet, tootjat või tema esindust.

Transportige toodet järgmiselt:

- Transportige toodet ainult originaalselt pakitult.
- Käsitsege pakendit ja toodet ettevaatlikult.
- Järgige transpordi kaaluandmeid ja pakendil olevaid märgistusi.
- Kindlustage pakend ja toode transpordi ajaks libisemise ja kukkumise vastu.





5.2 Hoiustamine

Hoiustage toodet ja tarvikuid järgmiselt:

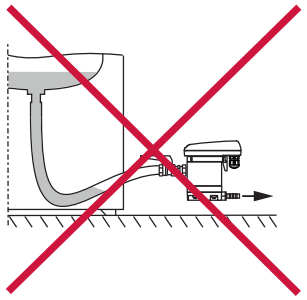
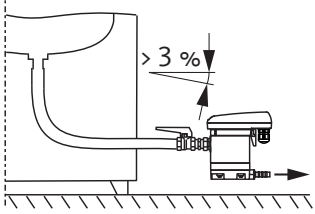
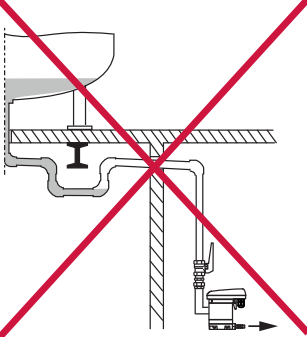
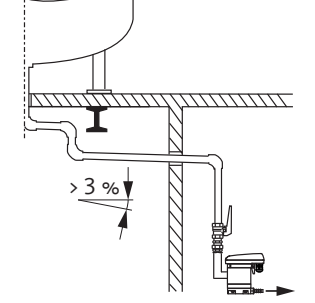
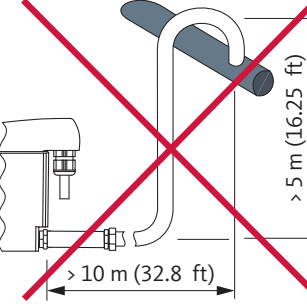
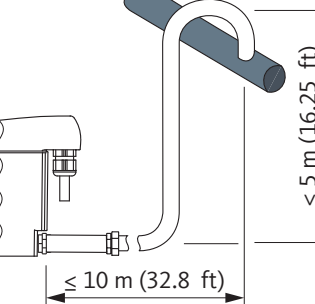
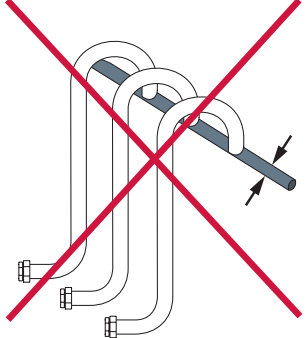
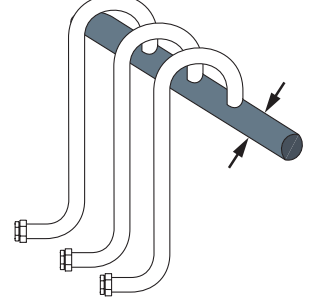
- Järgige ladustusparameetreid peatükis „4.2 Ladustusparameetrid ja transpordiparameetrid”, leheküljel 20.
- Hoiustage lukustatud, kuivas ja miinuskraadideta ruumis.
- Hoiustage kaitstuna väliste ilmastikumõjude, otsese päikesekiirguse ja soojusallikate eest.
- Kindlustage hoiukohas ümberkukkumise ja vibratsiooni vastu.

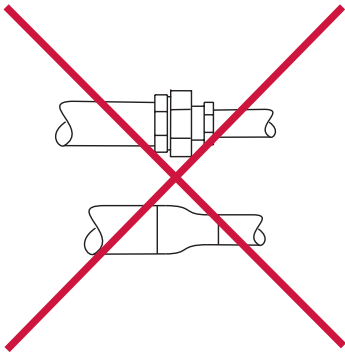
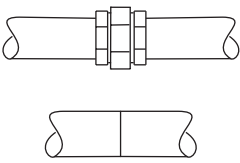
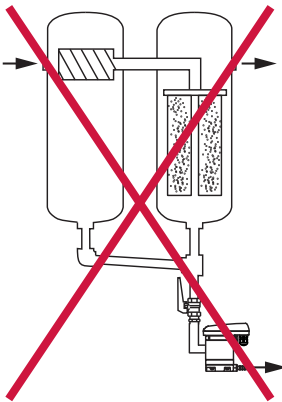
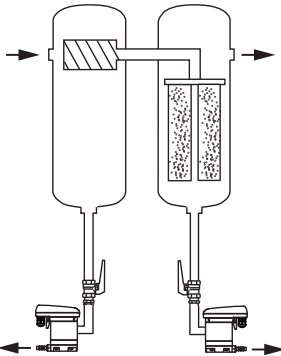
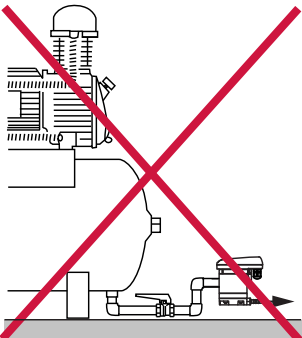
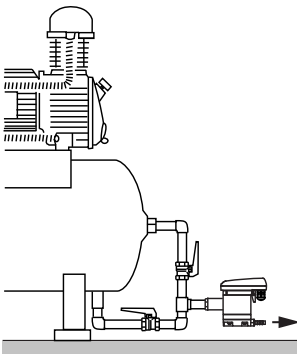
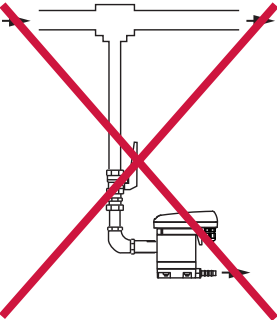
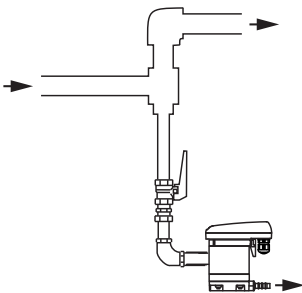
6. Montaaž

6.1 Hoiatusjuhised

OHT	Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale. • Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatus töökorras tööriista. • Kasutage ainult torusid, mis millel puuduvad mustus, kahjustused ja korrosioon.
OHT	Survestatud süsteem!
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu. • Kõigi montaažitööde, paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Monteerige kõik torud ilma mehaanilise pingeta. • Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolutorud. • Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage. • Survestage süsteem aeglaselt. • Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult surveseadmete ja süsteemide spetsialistid.
HOIATUS	Asjatundmatu montaaž!
	<p>Toote ja tarvikute asjatundmatul montaažil võib esineda isikukahjusid ja varakahjusid ning tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monteerige toode, tarvikud, kõik kasutatavad osad ja materjalid ilma mehaanilise pingeta. • Paigutage ja kinnitage voolikud nii, et ei esineks rappuvaid liigutusi.


6.2 Montaažitingimused

Vale	Õige	Kirjeldus / selgitus
		<p>Pidev kalle >3% voolikutel</p> <ul style="list-style-type: none"> Voolikute juurdevoolutoruna kasutamisel jälgige pidevat kallet >3%. Jälgige, et ei teki veekotte.
		<p>Pidev kalle >3% torustikes</p> <ul style="list-style-type: none"> Juurdevoolutoru torustikes jälgige pidevat kallet >3%. Jälgige, et ei teki veekotte.
		<p>Äravooloru teostus</p> <ul style="list-style-type: none"> Ärge kasutage äravoolorus sulgekraane. Ühendage BEKOMAT® äravoolorul ainult voolikuga. <ul style="list-style-type: none"> → Vooli kompenseerib montaažitolerantsid, vibratsioonid ja termilise paisumise. Ärge paigaldage äravooloru laopindadele või transpordipindadele. Äravooloru tohib olla maksimaalselt 10 m (32,8 ft) pikk seda tohib paigaldada maksimaalselt 5 m (16,25 ft) tõusuga. <ul style="list-style-type: none"> → Iga tõusumeetriga suureneb minimaalne töötõhk 0,1 bar(ü) (1,5 psi(g)) võrra.
		<p>Kollektortoru teostus</p> <ul style="list-style-type: none"> Kollektortorude ristlõige peab vastama vähemalt ühikute juurdevoolutorude ristlõigete summale. Paigaldage kollektortorud pideva kaldega >3%.

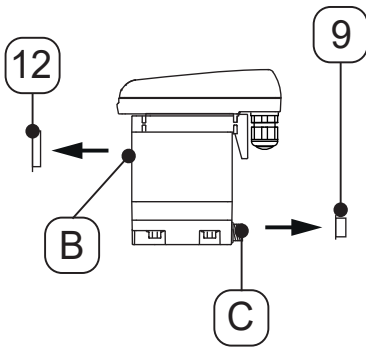
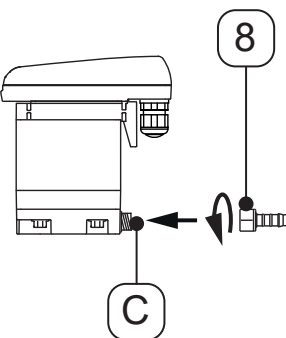
Vale	Õige	Kirjeldus / selgitus
		<p>Torude minimaalse läbimõõdu järgimine</p> <ul style="list-style-type: none"> Minimaalne siseläbimõõt juurdevoolutorus ja äravoolutorus on 13 mm (0,5 in). Ärge piirake / vähendage (minimaalset) toru läbimõõtu ahenditega (armatuuride ahendusniplid).
		<p>Filtrite möödaviigud</p> <ul style="list-style-type: none"> Igast kondensaadi tekkimise punktist tuleb see seadmega BEKOMAT® eraldada. Ärge tehke filtritele möödaviike.
		<p>Õhutustamise tagamine</p> <ul style="list-style-type: none"> Ebapiisava juurdevoolu kalde või muude juurdevooluga seotud probleemide korral paigaldage ventilatsioonitoru.
		<p>Eraldamine survestatud torustikest</p> <ul style="list-style-type: none"> Tekitage gaasivoolu ümbersuunamisega äravoolutorule gaasis olevatele vedelatele komponentidele pörkepind.

6.3 Montaažitööd

Montaažitööde teostamiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> Lehtvõti või patentvõti 	<ul style="list-style-type: none"> Tihendusained, nt PTFE Juurdevoolutoru Äravoolutoru Voolik, siseläbimõõt 8 ... 10 mm (0,31 ... 0,39 in), pikkus umbes 30 cm (1 ft) 	<p>Alati tuleb kanda:</p> 

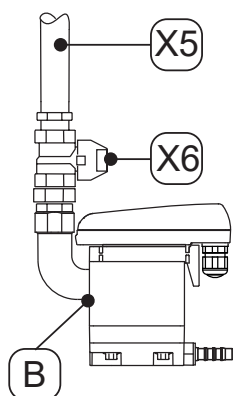
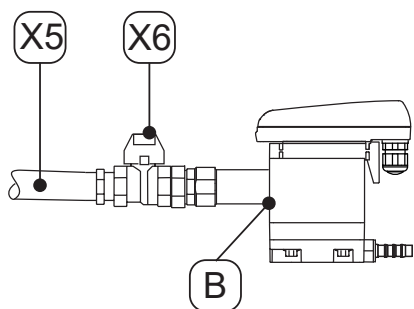
Ettevalmistavad tegevused	
1.	Laske survestatud süsteemist või vastavast süsteemiosast rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.

Montaažitööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>5. Eemaldage korgid [9, 12] kondensaadi juurdevoolul [B] ja kondensaadi äravoolul [C].</p>
	<p>6. Keerake tarnekomplekti kuuluv voolikuümbris [8] kondensaadi äravoolule [C].</p> <p>7. Pingutage voolikuümbris [8] pöördemomendiga 3 ... 4 Nm (2,21 ... 2,95 ft-lb).</p>

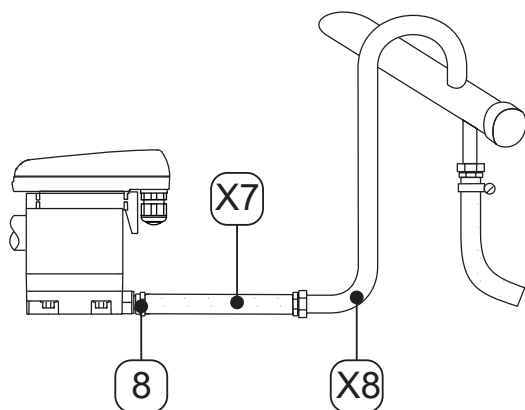
Montaažitööd

Joonis

Kirjeldus / selgitus

**Soovitus:**






8. Toote lihtsama hoolduse võimaldamiseks paigaldage kondensaadi juurdevoolutorusse [X5] sulgekraan [X6].
9. Tihendage kondensaadi juurdevoolutorule [X5] rõhukindla toru ots ja keerake kondensaadi juurdevoolu [B].



10. Kondensaadi äravooluks lükake valmis pandud voolik [X7] voolikuümbrisele [8] ja kinnitage voolikuklambriga.
11. Ühendage vooliku [X7] teine ots kondensaadi äravoolutoruga [X8].


7. Elektripaigaldustööd

7.1 Hoiatusjuhised

OHT	Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale. • Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ettenähtud materjale ja sobivat laitmatus töökorras tööriista. • Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teostage paigaldustöid, hooldustöid ja remonditöid ainult vooluvõrgust lahutatud toote ja tarvikute korral ning kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu. • Kõigi paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi. • Paigaldage toitepinge varustusse toote lähedusse kergesti ligipääsetavasse kohta lahutusseadis. Lahutusseadis lahutab kõik pingestatud juhtmed. • Ühendage nõuetekohaselt kaitsejuht (maandus).
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult elektrotehnika spetsialistid.
ETTEVAATUST	Mittenõuetekohased elektripaigaldustööd!
	<p>Toote ja tarvikute asjatundmatud elektripaigaldustööd võivad tekitada isikukahjusid ja varakahjusid ning tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige kõigi pistikühenduste õiget istu. • Vältige vastavate kaablijuhikutega komistamisohtu. • Vältige kaablite mehaanilist koormust.
HOIATUS	Niiskuse või võõrkehade sissetungimine!
	<p>Komponentide eemaldamisel või toote avamisel võivad avatud tootesse tungida vesi või võõrkehad. Vee või võõrkehade sissetungimisel võivad tekkida õnnetused, isikukahjud ja varakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaitske toodet veepritsmete või niiskuse eest. • Avage toode või eemaldage komponente ainult kuivas kohas. • Ärge sisestage võõrkehasid toote avadesse. • Hoidke kõik kontaktpinnad ja avad mustusest ja niiskusest vabad.

7.2 Ühendamistööd

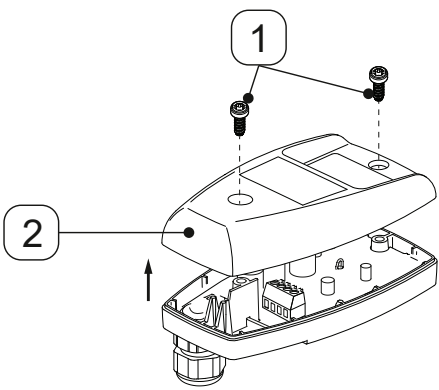
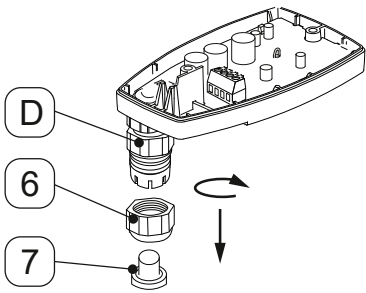
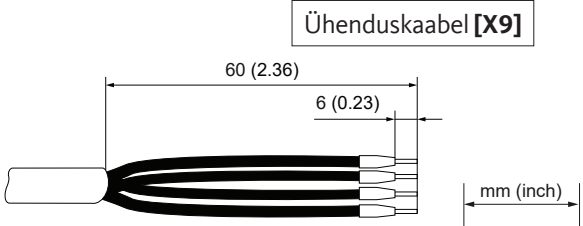
Ühendamistööde tegemiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> Isolatsiooni eemaldamise tööriist Juhtmehülsside suruühendustangid Kruvikeeraja - pilu suurus 2,5 mm (0,09 in) Torx kruvikeeraja - T15 	<ul style="list-style-type: none"> 4-sooneline kaabel toitepingele 24 V Juhtmehülssid 	<p>Alati tuleb kanda:</p> 

Ettevalmistavad tegevused

1.	Montaaž on lõpetatud.
----	-----------------------

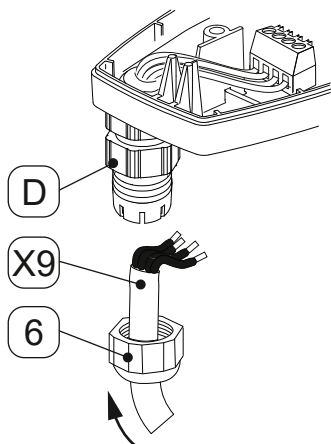
7.2.1 Vooluvarustuse ühendus

Ühendamistööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> Vabastage 2 polti [1]. Tõstke katte ülemine osa [2] ära.
	<ol style="list-style-type: none"> Keerake vastumutter [6] kaabli läbiviigult [D] ära. Vörke kork [7] vastumutrist [6] välja.
	<ol style="list-style-type: none"> Valmistage ühenduskaabel [X9] ette.

Ühendamistööd

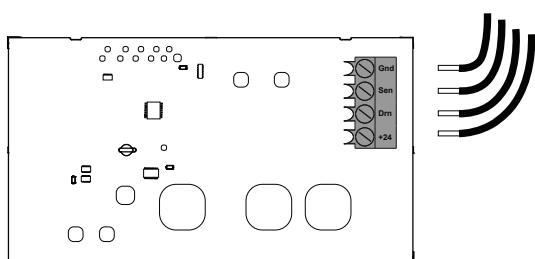
Joonis

Kirjeldus / selgitus

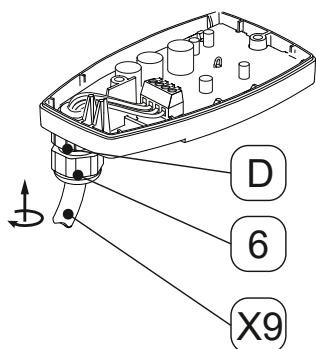


6. Lükake vastumutter [6] üle ühenduskaabli [X9].
7. Juhtige ühenduskaabel [X9] kaabli läbiviiku [D].

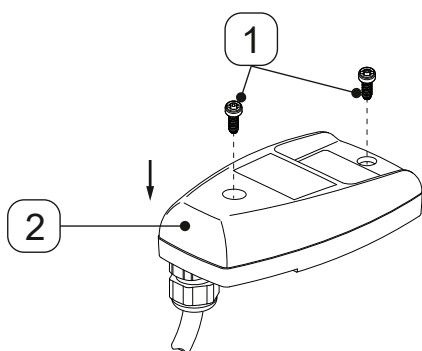
Ühenduskaabel [X9]



8. Ühendage ühenduskaabel [X9] vastavalt klemmide plaanile (vt „4.7 Klemmide plaan”, leheküljel 22).



9. Pingutage ühenduskaabel [X9].
10. Keerake vastumutter [6] kaabli läbiviigule [D].



11. Asetage katte ülemine osa [2] peale ja paigaldage poldid [1].
12. Pingutage poldid [1] pöördemomendiga 0,9 Nm +0,5 Nm (0,66 ft-lb +0,37 ft-lb).

8. Kasutuselevõtmine

8.1 Hoiatusjuhised




OHT	Käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi!
	<p>Toote ja tarvikute käitamisel väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitamisparameetreid, lubamatu sekkumise ja muudatuste korral esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid. • Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab käitusparameetreid.
OHT	Survestatud süsteem!
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage. • Survestage süsteem aeglaselt. • Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripingega all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Käitage toodet ja tarvikuid ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpussega. • Kontrollige toodet ja tarvikuid enne kasutuselevõtmist vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele.
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult surveseadmete ja süsteemide spetsialistid ja elektrotehnika spetsialistid.

8.2 Kasutuselevõtutööd

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ühendage toitepinge. 2. Survestage süsteemiosa aeglaselt rõhuga (nt avage aeglaselt soovituslik sulgekraan [X6] kondensaadi juurdevoolutorus [X5]).





9. Käitamine


9.1 Hoiatusjuhised

OHT	Käitamine väljaspool lubatud piirväärtusi!
	<p>Toote ja tarvikute käitamisel väljaspool lubatud piirväärtusi ja käitamisparameetreid, lubamatu sekkumise ja muudatuste korral esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Järgige tüübisildil ja juhendis toodud piirväärtusi ja käitusparameetreid. • Järgige paigaldustingimusi ja keskkonnatingimusi. • Kontrollige, kas tarvikute kasutamine muudab või piirab käitusparameetreid. • Järgige hooldusintervalle.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Käitage toodet ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusega.
MÄRKUS	Operaatorpersonal!
	<p>Toote ja tarvikute ebapiisava tundmise korral võivad valel käsitlemisel tekkida varakahjud ja keskkonnakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toodet ja tarvikuid tohib käitada ja käsitseda ainult kvalifitseeritud operaatorpersonal.

10. Hooldus

10.1 Hoiatusjuhised

OHT	Survestatud süsteem!
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu. • Kõigi montaažitööde, paigaldustööde, hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Monteerige kõik torud ilma mehaanilise pingeta. • Kinnitage tugevasti juurdevoolutorud ja äravoolutorud. • Enne survestamist kontrollige süsteemi kõikide ühenduste tihedust ja vajadusel pingutage. • Survestage süsteem aeglaselt. • Vältige surveööke ja suuri rõhuerinevusi.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teostage hooldustöid ja remonditöid ainult vooluvõrgust lahutatud toote korral ning kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu. • Kõigi hooldustööde ja remonditööde ajaks moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Järgige paigaldamisel kõiki regionaalselt kehtivaid seaduslikke nõudeid ja tingimusi. • Käitage toodet ainult täieliku, suletud katte või suletud elektroonikakorpusega.
OHT	Valede varuosade, tarvikute või materjalide kasutamine!
	<p>Valede varuosade, tarvikute, materjalide või abimaterjalide ja kulumaterjalide kasutamine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi. Võivad tekkida talitlushäired ja käitustõrked ning materiaalsed kahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kasutage kõigi tööde juures ainult tootja poolt ette nähtud, kahjustamata originaalosi, abimaterjale ja kulumaterjale. • Kasutage ainult vastavaks kasutusotstarbeks ette nähtud materjale ja sobivat laitmatus töökorras tööriista. • Kasutage ainult puhastatud torusid, mis on mustused, kahjustustest ja korrosioonist vabad. • Kasutage ainult elektrilisi komponente ja materjale, mis vastavad elektriohutuse regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele (standardid, direktiivid jne).
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.

HOIATUS	Niiskuse või võõrkehade sissetungimine!
	<p>Komponentide eemaldamisel või toote avamisel võivad avatud tootesse tungida vesi või võõrkehad. Vee või võõrkehade sissetungimisel võivad tekkida õnnetused, isikukahjud ja varakahjud ning tõrked käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaitske toodet veepritsmete või niiskuse eest. • Avage toode või eemaldage komponente ainult kuivas kohas. • Ärge sisestage võõrkehasid toote avadesse. • Hoidke kõik kontaktpinnad ja avad mustusest ja niiskusest vabad.


10.2 Hoolduskava

Hooldus	Intervall
Service-Uniti vahetus	Iga 2 x 8760 töötundi või 1 miljoni lülitustsükli* järel; hiljemalt iga 2 aasta tagant
Puhastamine	Kord aastas
Talituskontroll	Kord kuus
Visuaalne kontroll	Kord nädalas
Tiheduse kontroll	Pärast montaažitöid, hooldustöid ja korrashoiutöid tootel

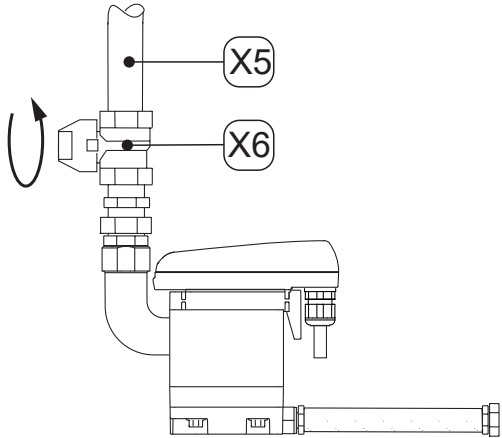
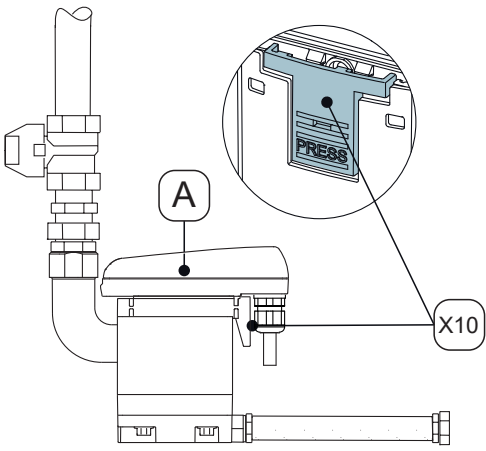
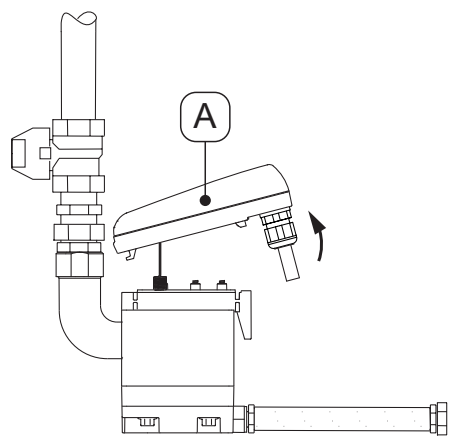
* lähtudes rõhust 7 bar(ü) (101,5 psi(g)) ja pH-neutraalsest kondensaadist

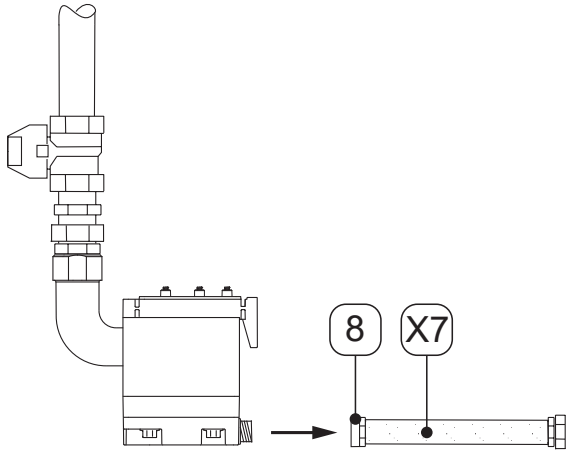
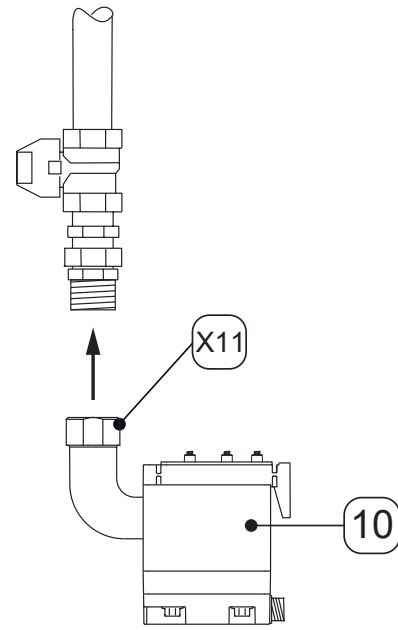
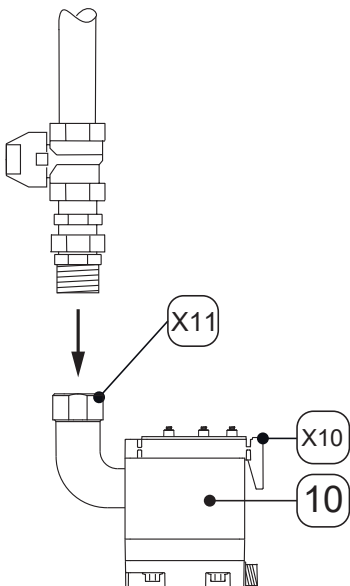
10.3 Hooldustööd

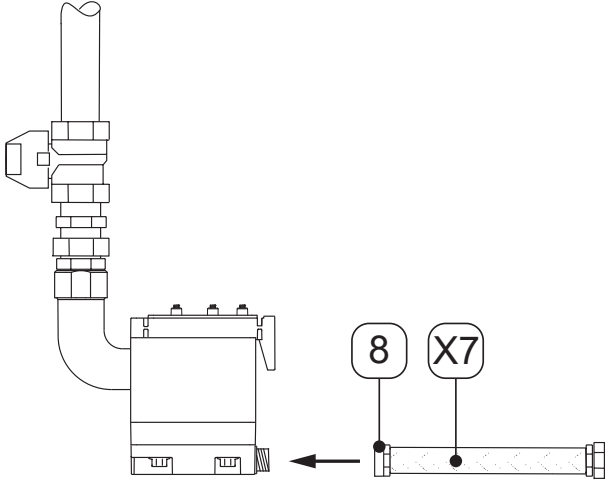
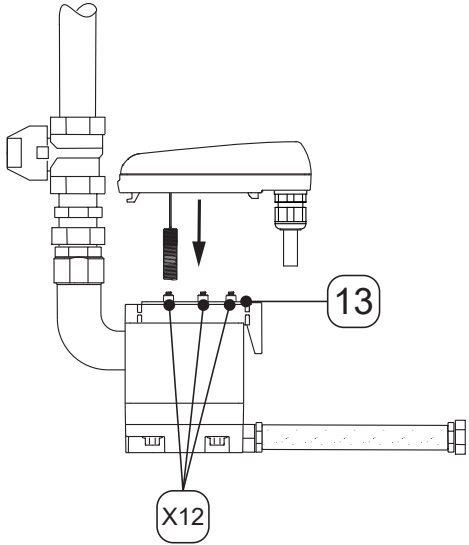
Hooldustööde tegemiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> • Kruvikeeraja - pilu suurus 2,5 mm (0,09 in) • Lehtvõti või patentvõti 	<ul style="list-style-type: none"> • Tihendusained • Määrdeaine O-rõnga määrimiseks • Õrnatoimeline puhastusaine • Puuvillane või ühekordselt kasutatav lapp 	<p>Alati tuleb kanda:</p> 

10.3.1 Service-Uniti vahetus

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>1. Katkestage kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutoru [X5] kaudu (nt sulgege soovituslik sulgekraan [X6]).</p>
	<p>2. Vabastage juhtplokk [A] kinnitusklambri [X10] vajutamisega.</p>
	<p>3. Eemaldage juhtplokk [A].</p>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>4. Vabastage voolikuümbris [8] koos voolikuga [X7].</p>
	<p>5. Eemaldage Service-Unit [10] kinnitusmutri [X11] vabastamise teel kondensaadi juurdevoolust.</p> <p>6. Suunake vana Service-Unit nõuetekohaselt jäätmekäitlusse (vt „14. Jäätmekäitus”, leheküljel 48).</p>
	<p>7. Kontrollige, kas uus Service-Unit [10] sobib juhtploki [A]:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Tüübitähis → Kinnitusklambri [X10] värvus on identne juhtploki värvusega <p>8. Ühendage uus Service-Unit [10] kondensaadi juurdevoolu toruga.</p> <p>9. Pingutage tugevasti kinnitusmutter [X11].</p>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>10. Monteerige voolikuümbris [8] koos voolikuga [X7].</p>
	<p>11. Kontrollige, kas tihendusmatt [13] koos kontaktvedrudega [X12] on puhas, kuiv ja võõrkehade vaba.</p> <p>12. Paigaldage juhtploki [A] sensor anduritoru avasse.</p>

Vahetustööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<p>13. Paigaldage juhtploki [A] klamber.</p> <p>14. Suruge juhtplokk [A] vastu Service-Unitit [10] ja fikseerige.</p>
	<p>15. Teostage kõigil keermesliidetel tiheduse kontroll.</p> <p>16. Avage ettevaatlikult kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutorude [X5] kaudu (nt avage soovituslik sulgekraan [X6]).</p>


10.3.2 Visuaalne kontroll


Kontrollige toote visuaalse kontrolli käigus kõikidel komponentidel mehaaniliste kahjustuste ja korrosiooni puudumist. Kahjustatud komponendid tuleb kohe välja vahetada.

10.3.3 Tiheduse kontroll

Tiheduse kontroll kuulub mittepurustava katsemeetodite hulka, mille eesmärk on tuvastada vaakumsüsteemide ja ülerõhusüsteemide lekkeid. Tiheduse kontrolle võib teha erinevaid ja erineval viisil. Tootja ei anna soovituslik kontrollimeetodi valikuks. Kontrollimeetodi valik ja kindlaksmääramine on survestatud süsteemi käitaja ülesanne ja see tuleb teostada vastavalt kehtivatele standarditele ja direktiividele (nt DIN EN 1779).

10.3.4 Puhastamine

ETTEVAATUST	Mittenõuetekohane puhastamine ja valed puhastusvahendid!
	<p>Asjatundmatu puhastamine ja valede puhastusmeetodite kasutamisel esineb kergete vigastuste ning tervisekahjustuste varakahjude oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ärge mitte kunagi puhastage läbimärja lapiga. • Ärge kasutage abrasiivseid ja agressiivseid puhastusvahendeid või lahusteid, mis võivad kahjustada välimist pinnakatet (nt tähiseid, tüübisilti, korrosioonikaitset jne). • Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või kõvasid esemeid. • Kasutage välispinna puhastamiseks antistaatilist veidi niisket lappi. • Asendage viivitamatult loetamatuks muutunud tootemärgistused (piktogramm, märgistused).

MÄRKUS	Kohalikud hügieenieeskirjad!
	<p>Lisaks nimetatud hooldusjuhiste tuleb vajadusel järgida regionaalselt kehtivaid hügieenieeskirju.</p>

Ettevalmistavad tegevused	
1.	Käitusest kõrvaldamine on lõpetatud.

Puhastustööd	
1.	Pihustage neutraalset puhastusvahendit puuvillasele või ühekordselt kasutatavale lapile, kuni see on uduniiske (mitte märg).
2.	Hõõruge toote pindu uduniiske lapiga.
3.	Võtke toode kasutusele.

11. Kulumaterjalid, tarvikud ja varuosad

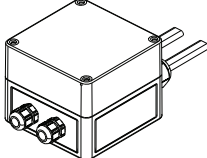
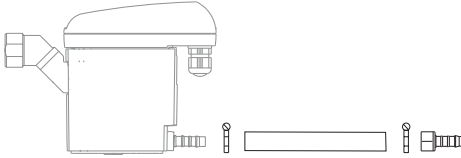
11.1 Tellimisteave

Päringuks või tellimiseks vajab tootja teenindus järgmisi andmeid:

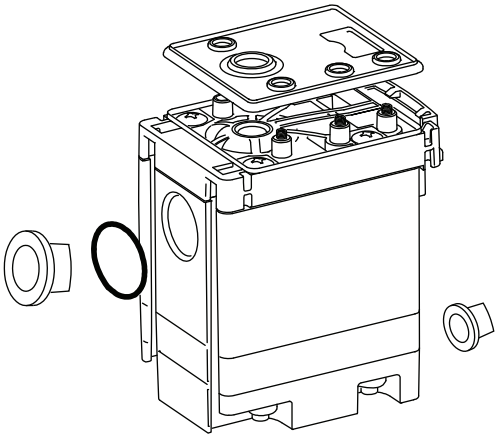
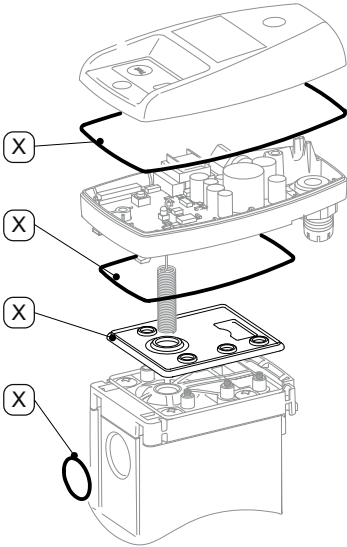
- seerianumber (vt andmeplaati)
- tarviku või varuosa materjalinumber ja nimetus
- tarnitavate tarvikute või varuosade soovitud arv

Tootja asjaomase teeninduse kontaktandmed on toodud peatükis „1.1 Kontakt”, leheküljel 4.

11.2 Tarvikud




Joonis	Kirjeldus / selgitus	Toote nr
	Torukütteseade 230 VAC	4041657
	Äravoolu komplekt	2000045

11.3 Varuosad

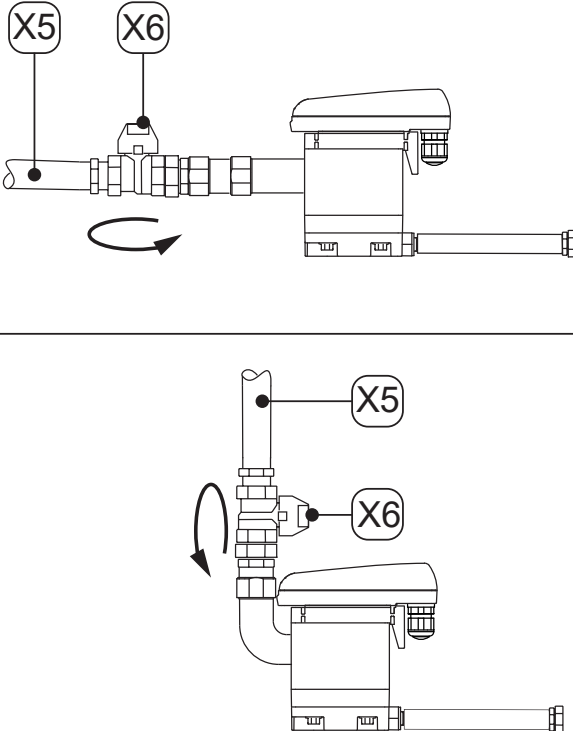
Joonis	Kirjeldus / selgitus	Toote nr
	<p>Service-Unit BEKOMAT® 31U F</p>	<p>4023608</p>
	<p>Tihendikomplekt (sisaldab tähistatud detaile [X])</p>	<p>4024386</p>

12. Käitusest kõrvaldamine

12.1 Hoiatusjuhised




OHT	Survestatud süsteem!
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustõrkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud vooluvabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka tõrkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.

12.2 Kasutusest kõrvaldamise tööd

Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Katkestage kondensaadi juurdevool kondensaadi juurdevoolutoru [X5] kaudu (nt sulgege soovituslik sulgekraan [X6]).


13. Demonteerimine

13.1 Hoiatusjuhised

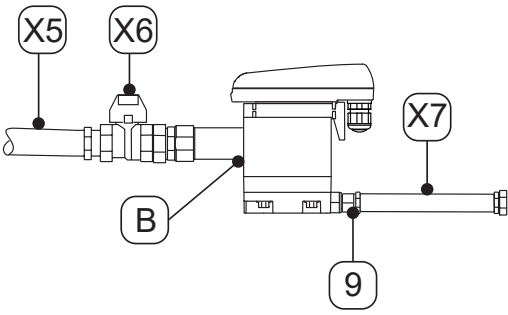
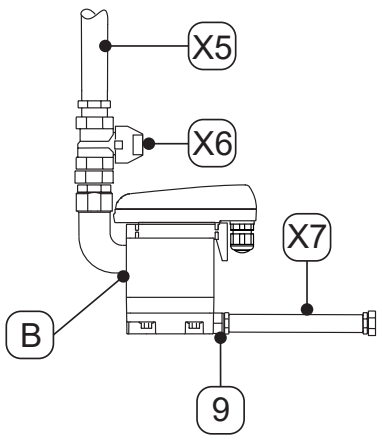
OHT	Survestatud süsteem!
	<p>Kokkupuutumisel kiiresti või järsult väljavoolavate vedelike või purunevate seadmeosadega esineb surma või raskete vigastuste oht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Enne tööde algust laske survestatud süsteemist õhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.
OHT	Elektrivool!
	<p>Kokkupuutumine elektripinge all olevate detailidega võib põhjustada surma või raskeimate vigastuste ohtu ning samuti talitlushäireid ja käitustörkeid või varakahjusid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enne tööde algust moodustage töötsooni ümber turvatsoon. • Enne tööde alustamist lülitage toode ja tarvikud vooluvabaks ja kindlustage soovimatu uuesti sisselülitamise vastu.
HOIATUS	Ebapiisav kvalifikatsioon!
	<p>Töötamisel toote ja tarvikutega võib töötajate ebapiisav kvalifikatsioon põhjustada õnnetusi, isikukahjusid ja varakahjusid ning ka törkeid käitamisel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõiki töid toote ja tarvikutega võivad teha ainult teeninduse spetsialistid.

13.2 Demontaažitööd

Demonteerimiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused ja lõpetatud järgmised ettevalmistavad tegevused.

Tingimused		
Tööriist	Materjal	Kaitsevarustus
<ul style="list-style-type: none"> • Lehtvõti või patentvõti 	<ul style="list-style-type: none"> • Materjal pole vajalik 	<p>Alati tuleb kanda:</p> 



Ettevalmistavad tegevused	
1.	Käitusest kõrvaldamine on lõpetatud.
2.	Laske survestatud süsteemist või vastavast süsteemiosast rõhk välja ja kindlustage soovimatu survestamise vastu.

Demontaažitööd	
Joonis	Kirjeldus / selgitus
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vabastage voolik [X7] voolikuümbrisele [9] ja demonteerige. 2. Vabastage kondensaadi juurdevoolutoru [X5] ja soovituslik sulgekraan [X6] kondensaadi juurdevoolult [B] ja demonteerige. 3. Demonteerige kõik elektrilised ühendused.
	

14. Jäätmekäitlus

Toode ja tarvikud tuleb nende kasutusea lõpul suunata nõuetekohaselt jäätmekäitlusse, nt jäätmekäitlusettevõtte poolt. Materjalid nagu klaas, plast ja mõned keemilised ühendid on enamasti taastatavad, korduvkasutatavad ja neid saab uuesti kasutada.

14.1 Hoiatusjuhised

MÄRKUS	Mittenõuetekohane kõrvaldamine!
	<p>Detailide, komponentide, käitusainete, abiainetete ja puhastusmeediumite asjatundmatul jäätmekäitlusel võivad tekkida keskkonnakahjud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suunake kõik detailid, komponendid, käitusained ja puhastusmeediumid nõuetekohaselt ja vastavalt regionaalselt kehtivatele seaduslikele nõuetele ja tingimustele jäätmekäitlusesse. • Käideldge elektrilised ja elektroonilised komponendid spetsiaalse jäätmekäitlusfirma kaudu või saatke need tootjale tagasi. • Jäätmekäitlusega seotud ebaselguse korral pöörduge regionaalse jäätmekäitlusettevõtte poole.
TEAVE	Elektriliste ja elektrooniliste toodete jäätmekäitlus
	<p>Elektrilised ja elektroonilised tooted (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud või kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, kui elektriliste ja elektrooniliste toodete jäätmeid (WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt.</p> <p>Elektrilised ja elektroonilised tooted on tähistatud läbikriipsutatud prügikonteineri märgiga. Läbikriipsutatud prügikonteineri märk tähendab, et elektrilised ja elektroonilised tooted tuleb kokku koguda eraldi ja mitte koos sorteerimata olmejäätmetega.</p> <p>Täiendava teabe saamiseks elektriliste ja elektrooniliste toodete taaskasutuse regionaalselt kehtivate seaduslike nõuete ja tingimuste kohta pöörduge regionaalsete jäätmekäitlusettevõtete või asjaomase kommunaalasutuse poole.</p>

14.2 Käitusainete ja abiainete jäätmekäitlus

Käitusaine / abiaine	ELi jäätmekood
Ohtlike ainetega saastunud absorbendid, puhastuskaltsud, filtermaterjalid ja kaitseriietus	15 02 02
Absorbendid, puhastuskaltsud, filtrimaterjalid ja kaitseriietus, mida ei ole nimetatud koodinumbriga 15 02 02	15 02 03
Paber- ja kartongpakendid	15 01 01
Plastpakendid	15 01 02
Vanaõlid - mineraalsed	13 02 05
Vanaõlid - sünteetilised	13 02 06

14.3 Komponentide jäätmekäitlus

Enne kõrvaldamist tuleb täita järgmised tingimused:

Tingimused	
1.	Toote ja tarvikud on kasutuselt kõrvaldatud ja demonteeritud.
2.	Toode ja tarvikud on puhastatud ja olemasolevatest meediumijääkidest vabad.






Komponendid	ELi jäätmekood
Kasutuselt kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed, mida ei ole nimetatud koodinumbritega 20 01 21, 20 01 23 ja 20 01 35	20 01 36
Plastid	20 01 39
Metallid	20 01 40

15. Vigade kõrvaldamine

Veapilt	Võimalikud põhjused	Vigade kõrvaldamine
<p>Talitus ei ole tuvastatav</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Toitepinge vigane • Sensoriplaat defektne • Väline juhtsüsteem defektne 	<ul style="list-style-type: none"> • Vaadake tüübisildilt tööpinge ja kontrollige seda • Kontrollige, kas sensoriplaadi klemmidel on pinge • Kontrollige sensoriplaadil ühendusplaadi pistikühendust • Vahetage sensoriplaat
<p>Input-signaal „Drn“ on „low“, aga kondensaati ei juhita ära</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Juurde- ja/või äravoolutoru blokeeritud või ummistunud • Kulumine • Sensoriplaat defektne • Service-Unit defektne • Rõhk alla miinimumrõhu • Rõhk üle maksimumrõhu 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollige juurdevoolutoru ja äravoolutorusid • Kontrollige sensoriplaadil ühendusplaadi pistikühendust • Vahetage sensoriplaat • Kontrollige töö rõhku
<p>Sensori signaal „Sen“ (transistor lülitatud, Gnd-potentsiaal) kaetud sensori korral</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Juurdevoolutoru ilma piisava kaldeta • Ristlõige liiga väike • Liiga suur kondensaadi teke (voog) • Sensoriplaat defektne 	<ul style="list-style-type: none"> • Asetage juurdevoolutoru > 3% kaldega • Monteerige ventilatsioonitoru • Kontrollige, kas miinimumrõhk saavutatakse (vt „4. Tehnilised andmed“, leheküljel 19). • Vahetage sensoriplaat • Vahetage Service-Unit
<p>Sensori signaal „Sen“ (transistor avatud) tühja seadme korral</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mustunud sensor • Juhtmekatkestus sensoril • Sensoriplaat defektne 	<ul style="list-style-type: none"> • Lahutage toode tööpingest ja lülitage >5 sekundi pärast uuesti sisse • Kontrollige sensoriplaadil võimalike kahjustuste puudumist • Vahetage Service-Unit
<p>Seade BEKOMAT® juhib katkestamatult ära.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Service-Unit defektne või mustunud 	<ul style="list-style-type: none"> • Vahetage Service-Unit

16. Lisad

16.1 Sertifikaadid ja vastavusdeklaratsioonid

Sümbol	Kirjeldus / selgitus
	<p>CE-märgis</p> <p>CE-märgis tähistab toodet, mis vastab kõigile selle toote kohta kehtivate ELi direktiivide nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitse nõudeid. Toodet võib müüa Euroopa turul.</p>
	<p>FCC-märgis</p> <p>FCC-märgis tähistab toodet, mis vastab Federal Communications Commission (FCC) nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitse nõudeid. Toodet võib müüa USA turul.</p>
	<p>cTÜVus-märgis</p> <p>cTÜVus-märgis tähistab toodet, mis vastab TÜV Rheinland Kanada ja USA turu jaoks toodetavate toodete nõuetele selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitse nõudeid. Toodet võib müüa Kanada ja USA turul.</p>
	<p>EAC-märgis</p> <p>EAC-märgis tähistab toodet, mis vastab kõigile selle toote kohta kehtivatele Euraasia direktiivide nõuetele ja et selle valmistamisel on järgitud põhilisi ohutusnõudeid ja tervisekaitse nõudeid. Toodet võib müüa Euraasia kaubandusvööndi turul.</p>
	<p>WEEE-märgis</p> <p>Läbikriipsutatud prügikonteiner tähistab elektrilist või elektroonilist toodet, mida selle kasutuse lõpus ei tohi käidelda koos olmejäätmetega. Tagastada saab tasuta kasutuskõlbmatute elektriseadmete kogumispunkti või muudesse toodete korduskasutamise kogumispunktidesse. Aadressid saate kohalikust omavalitsusest.</p>

16.2 Vastavusdeklaratsioon

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

GERMANY

Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.com



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass das nachfolgend bezeichnete Produkt den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entspricht. Diese Erklärung bezieht sich nur auf das Produkt in dem Zustand, in dem das Produkt von uns in Verkehr gebracht wurde. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	Kondensatableiter
Modelle:	BEKOMAT® 31UIF, 32UIF, 32UVIF, 33UIF
Spannungsvarianten:	24 VDC \pm 10 %
Max. Betriebsdruck:	16 bar(ü)
Produktbeschreibung und Funktion:	Kondensatableiter zur elektronisch niveaugeregelten Ableitung von Kondensat im Kältetrockner.

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN 61326-1:2013

ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Der Hersteller trägt die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung.

Unterzeichnet für und im Namen von:

Neuss, 21.02.2022

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "i.V. Riedel".

i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement International

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

SAKSAMAA

Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.com



EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud toode vastab asjakohastele direktiividele ja tehnilistele standarditele. See deklaratsioon käib ainult toote meie poolt ringluse andmise seisundi kohta. Osi, mis ei ole tootja poolt paigaldatud, ja/või hilisemaid muudatusi ei arvestata.

Toote nimetus:	Kondensaadialaldi
Mudelid:	BEKOMAT® 31UIF, 32UIF, 32UVIF, 33UIF
Pinge variandid:	24 VDC \pm 10%
Max töö rõhk:	16 bar(ü)
Toote kirjeldus ja funktsioon:	Elektroonilise tasemeregulaatoriga kondensaadialaldi kondensaadi ärajuhtimiseks külmuti kuivatist.

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

Kohaldatud harmoneeritud standardid: EN 61326-1:2013

RoHS II direktiiv 2011/65/EL

Toode vastab direktiivi 2011/65/EL eeskirjadele, mis puudutavad elektri- ja elektroonikaseadmetes teatud ohtlike ainete kasutamist.

Tootja vastutab ainuisikuliselt selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest.

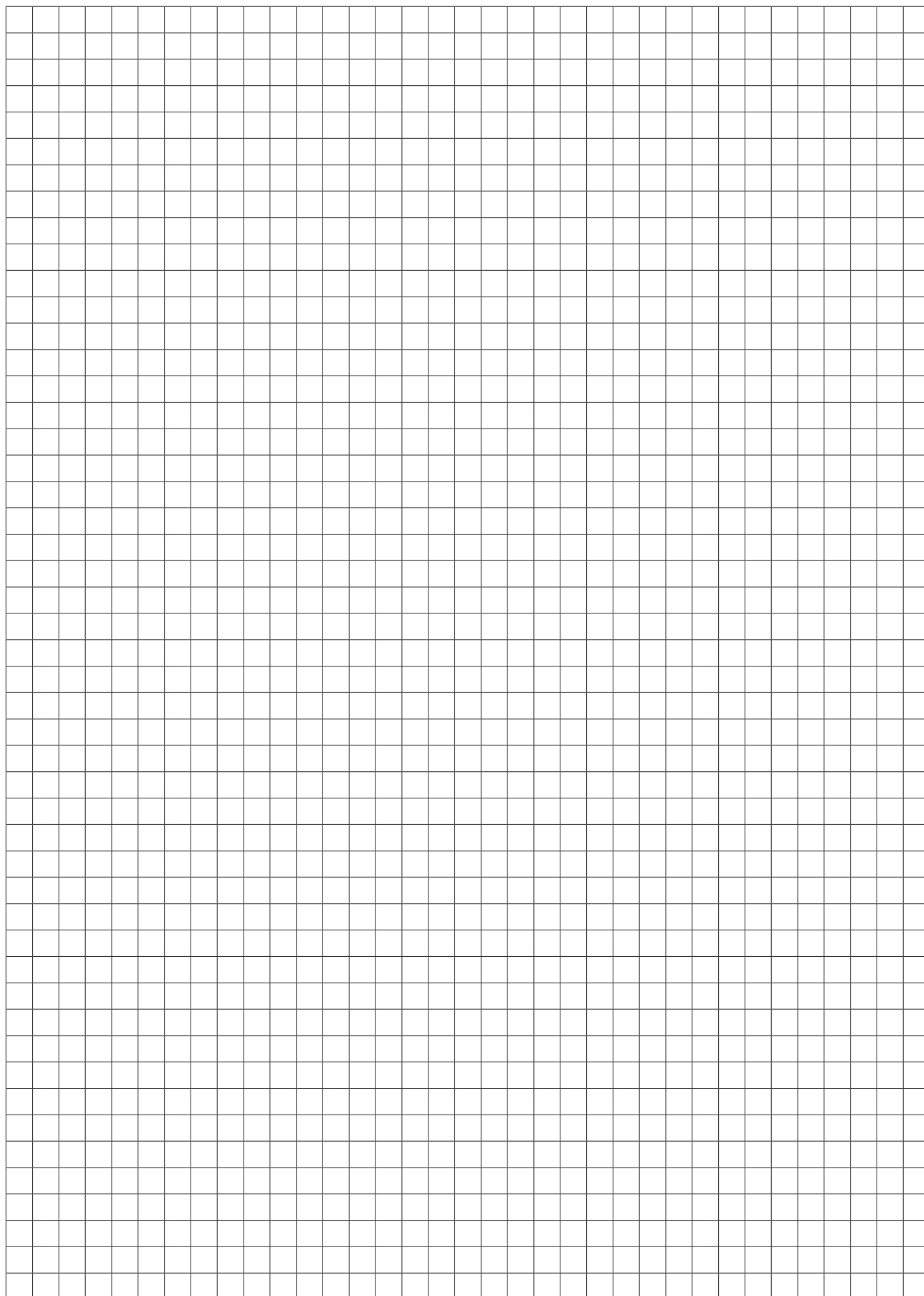
Alla kirjutatud alljärgneva juriidilise isiku eest ja nimel:

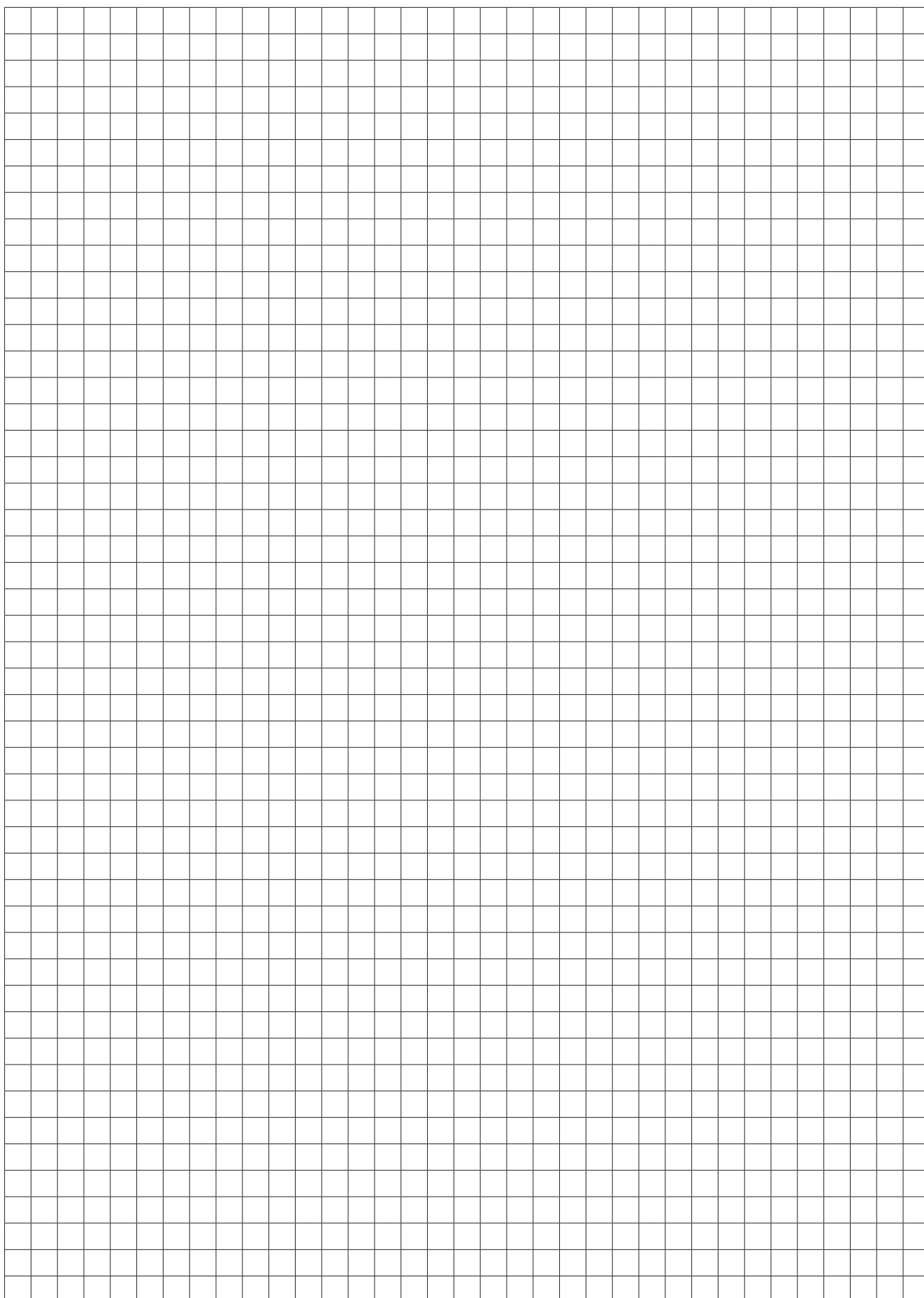
Neuss, 21.02.2022

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel
Rahvusvahelise kvaliteedijuhtimise osakonna juhataja

17. Märkused





BEKO TECHNOLOGIES GmbH

Im Taubental 7
D - 41468 Neuss
Tel. +49 2131 988 0
Fax +49 2131 988 900
info@beko-technologies.com
service-eu@beko-technologies.com

DE**BEKO TECHNOLOGIES LTD.**

Unit 11-12 Moons Park
Burnt Meadow Road
North Moons Moat
Redditch, Worcs, B98 9PA
Tel. +44 1527 575 778
info@beko-technologies.co.uk

GB**BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.**

Zone Industrielle
1 Rue des Frères Rémy
F - 57200 Sarreguemines
Tél. +33 387 283 800
info@beko-technologies.fr
service@beko-technologies.fr

FR**BEKO TECHNOLOGIES B.V.**

Veenen 12
NL - 4703 RB Roosendaal
Tel. +31 165 320 300
benelux@beko-technologies.com
service-bnl@beko-technologies.com

NL**BEKO TECHNOLOGIES
(Shanghai) Co. Ltd.**

Rm.715 Building C, VANTONE Center
No.333 Suhong Rd.Minhang District
201106 Shanghai
Tel. +86 (21) 50815885
info.cn@beko-technologies.cn
service1@beko.cn

CN**BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.**

Na Pankraci 58
CZ - 140 00 Praha 4
Tel. +420 24 14 14 717 /
+420 24 14 09 333
info@beko-technologies.cz

CZ**BEKO Tecnológica España S.L.**

Torruella i Urpina 37-42, nave 6
E - 08758 Cervelló
Tel. +34 93 632 76 68
Mobil +34 610 780 639
info.es@beko-technologies.es

ES**BEKO TECHNOLOGIES LIMITED**

Room 2608B, Skyline Tower,
No. 39 Wang Kwong Road
Kwoloon Bay Kwoloon, Hong Kong
Tel. +852 2321 0192
Raymond.Low@beko-technologies.com

HK**BEKO TECHNOLOGIES INDIA Pvt. Ltd.**

Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
Balanagar Hyderabad
IN - 500 037
Tel. +91 40 23080275 /
+91 40 23081107
Madhusudan.Masur@bekoindia.com
service@bekoindia.com

IN**BEKO TECHNOLOGIES S.r.l**

Via Peano 86/88
I - 10040 Leini (TO)
Tel. +39 011 4500 576
Fax +39 0114 500 578
info.it@beko-technologies.com
service.it@beko-technologies.com

IT**BEKO TECHNOLOGIES K.K**

KEIHIN THINK Building 8 Floor
1-1 Minamiwatarida-machi
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
JP - 210-0855
Tel. +81 44 328 76 01
info@beko-technologies.jp

JP**BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.**

ul. Pańska 73
PL - 00-834 Warszawa
Tel. +48 22 314 75 40
info.pl@beko-technologies.pl

PL**BEKO TECHNOLOGIES S. de R.L. de C.**

BEKO Technologies, S de R.L. de C.V.
Blvd. Vito Alessio Robles 4602 Bodega 10
Zona Industrial
Saltillo, Coahuila, 25107
Mexico
Tel. +52(844) 218-1979
informacion@beko-technologies.com

MX**BEKO TECHNOLOGIES CORP.**

900 Great Southwest Pkwy SW
US - Atlanta, GA 30336
Tel. +1 404 924-6900
Fax +1 (404) 629-6666
beko@bekousa.com

US